

Vörösvári Újság



Berischwarer Zeitung

III. évf. 11. szám

1997. november

Ára: 50 Ft

Október 23-a Pilisvörösváron Fáklyásmenet több mint ezer résztvevővel „Dicsérd az embert!”: a Pilisvörösvárért emlékérmek és a várossá nyilvánítási emléklapok ünnepélyes átadása

Október 23-án városunk polgárai a 41 évvel ezelőtti dicsőséges napokra, a világ közvéleményét is megrázó történelmi eseményekre, a hőökre és vértanúkra emlékeztek.

Délután négy órakor nemzeti ünnepünk fényében került sor az NNKK színháztermében a Pilisvörösvárért emlékérmek és a várossá nyilvánítási emléklapok ünnepélyes átadására.

Az ünnepség Berchy József és Szlovencsák Péter zongorajátékával vette kezdetét, akik Rossini „A sevillai borbély” című operájának nyitányát adták elő, majd Dallos András gimnáziumi tanuló Heltai Jenő „Szabadság” című versét szavalta.

„A mai nap mottója: Dicsérd az embert!” – lépett e szavakkal a mikrofon elé Grószné Krupp Erzsébet polgármester. – „Dicsérd az

embert, aki méltó a közösség elismerésére, akire fel lehet nézni, akit példaként lehet állítani mindnyájunk elé, mert a közösségért tevékenykedik, áldozva a magánéletéből, időt, pénzt, fáradságot nem kímélve. Azok a vörösvári polgárok, akik elnyerik a díszpolgári címet, vagy a Pilisvörösvárért emlékérmeket, azért lesznek a kitüntetettjeink, mert úgy ítéljük meg, hogy önzetlenül igen sokat tettek és tesznek a közösségért. A köszönetnyilvánítás legszebb, legméltóbb ideje a nemzeti ünnep napja. Ma kell tehát megköszönnünk a munkájukat, ma kell dicsérnünk az embert, aki a közért dolgozik.”

A polgármester asszony köszöntő szavai után Maráth Ottó képviselő méltatta a Pilisvörösvárért emlékérem idei kitüntetettjeinek, *Gromon Andrásnénak, dr. Váradi*

Mónika Máriának, Franz Walper prelátus úrnak és a *Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület* tagjainak a közösség érdekében végzett áldozatos munkáját.

Az emlékérmeket a közönség elismerő és hálás tapsa mellett a polgármester asszony adta át a kitüntetetteknek.

Az érmek átadása után *Andrássy László* klarinétművész Bartók Béla „Este a székeleyknél” című művéből adott elő egy részletet.

Ezután került sor a várossá nyilvánítási emléklapok átadására. Az emléklapokkal azoknak a vörösvári polgároknak, vállalkozóknak a munkáját köszönte meg városunk lakosainak nevében Grószné Krupp Erzsébet polgármester, akik a városavató ünnepség megrendezését, a Városháza és az NNKK felújítását, a város kicsinosítását munkájukkal vagy anyagi támogatásukkal segítették. Emléklapot vehettek át a következők:

Dalosié Molnár Ilona, Dvorán Gyula, Elsand György, Hasenfratz László, Hoffstädter István, Horváth József, Koch Péter, Kollár Tamás, Krivinger Vilmos, Liegl Kft., Magyar Terranova Kft. – Mező Barna igazgató és kollektívája, Manhertz István, Mirk Tamás, Molnár József – Grand-Ács Kft., Müller János, Nick Mátás – N. N. Pékség, Peller László, Rásonyi Viktor, Schreck István, Spanberger Márton, Stadtmüller András, Tácsik Géza, Valencsics Emil, Wippelhauser Márton.

Az ünnepséget Berchy József zongoraművész Schubert „Két zenei pillanat” című zongoradarabjának előadásával zárta.

Az ünnepség résztvevői a gimnázium aulájában egy-egy pohár pezsgővel koccintottak az ünnepelték egészségére.

A hagyományos fáklyásmenet délután hat órakor indult a Közösségi Ház elől. Az Iskola utcánál csatlakoztak a menethez



Fáklyásmenet
október 23-án

A VÖRÖSVÁRIAK IGENT MONDTAK A NATO-RA

A népszavazás eredményéről a 4. oldalon adunk tájékoztatást.

a Templom Téri Általános Iskola tanulói, akik tanáraikkal – sőt közülük többen szüleikkel – együtt vonultak. A fáklyásmenet a Fő úton, majd a Puskin utcán keresztül vonult a Hősök terére, ahol a Pilisvörösvári Fúvószenekar térzenével várta a több mint ezer főre duzzadt ünneplő közönséget.

A koszorúzási ünnepség a Himnusszal vette kezdetét, melyet a fúvószenekar kísért. A Himnusz elhangzása után Szabó Emese gimnáziumi tanuló Illyés Gyula „Egy mondat a zsamokságról” című költeményét adta elő.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester ünnepi beszédében 1956 példamutató jelentségét hangsúlyozta: „Egy történelmi példázatnak mindig van erkölcsi értéke, mely arra szolgál, hogy egy nemzet tartsa fenn a történelmi előrejutás reményét, világítsa meg újra és újra azokat a humánus értékeket, amelyek képesek fennmaradni egy zsarnoki rendszer terrorjának nyomása alatt is... 1956 például szolgált a szomszédos népek számára, így az 1968-as prágai és az 1980-as lengyelországi eseményekre is hatottak. De ez az erkölcsi örökség eleven politikai mintát és kohéziós erőt adott az új magyar demokráciának is.”

A délelőtti folyamán elhangzott politikai jellegű ellenzéki beszédek után különös jelentőséggel bírtak polgármester asszonyunk következő szavai:

„1956. október 23-ának üzenete számunkra az, hogy a szabadság, a demokrácia és a függetlenség értékei a napi politikai érdekek fölött állnak. Rajtunk múlik, hogy ez ne csupán a történelmi sorsfordulók idején legyen így, hanem a hétköznapi feladatainak megoldása során is. Rajtunk múlik, hogy ne csak a kiemelkedő történelmi pillanatokban legyünk képesek a nemzeti összefogásra, amely egyedül képes háttérbe szorítani a megosztottságot, az ellenségeskedést. Rajtunk múlik, hogy a már-már gyűlöletté fajuló politikai pártoskodás ne váljon mindennapjaink részévé. Csak úgy tudunk úrrá lenni a nehézségeken, ha ezen a téren is összefogunk, ugyanúgy, mint 1956-ban.”

A polgármester asszony beszéde után az ünnepség résztvevői egy perces néma csenddel adóztak 1956 áldozatainak emléke előtt, majd megkezdődött a koszorúzás. Az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékművénél először Grósné Krupp Erzsébet polgármester és Keszleri József alpolgármester helyezte el a tisztelet és az emlékezés koszorúját Pilisvörösvár Város Önkormányzatának nevében. Ezután a kisebbségi önkormányzatoknak, az MSZP és az SZDSZ helyi szervezetének, majd a város oktatási, kulturális és egészségügyi intézményeinek a koszorú következtek. Az egyesületek közül a Heimatverein (a Német Nemzetiségi Néptáncegyüttessel közösen), a Hagyományörző Egyesület, a Pilisvörösvári Fúvószenekar, a Gradus Egyesület, a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus, a Horgászegyesület, a Kertbarátok Egyesülete, a Mozgáskorlátozottak Egyesülete, a Nyugdíjasok Klubja, az Önkéntes Tűzoltó Egyesület, az Ipartestület, valamint a Vállalkozók, Iparosok és Kereskedők Egyesülete koszorúzott. Az ünnepség a Szózatallal ért véget.

F. A.

Az ellenzék az idén is külön ünnepelt

A Szolidaritás Egyesült Ellenzék pártjai és szervezetei (Fidesz MPP, FKGP, KDNP, MDF, MDNP, Pofosz) valamint szimpatizánsai a forradalom évfordulóján külön ünnepeltek. A délelőtti 10 órára a Hősök terére hirdetett koszorúzási ünnepségen mintegy 80 vörösvári polgár vett részt. A Himnusz elneklése után Schaffer Viktória Ady Endre „Element a hajó”, Rásonyi Marilu Vass István „A kő marad” című versét adta elő.

Ezután az ünnepség szónokai következtek. Nick György, a Független Kisgazdapárt helyi szervezetének elnöke ünnepi beszédében párhuzamot vonva 1956 és 1997 októberé között a következőket mondta: „Most, 1997. október 23-án plakátjaink és szórólapjaink bizonyítják, hogy együtt menetünk, ismét remélünk! Az eljövendő hónapokban mind nagyobb számban közénk fognak állni azok a becsapott munkanélküliek, állástalan fiatalok, gyárakból kikapartított kétkézi munkások, akiket már annyiszor vertek át, csaptak be régi vezetőik, megszokott rutinnal, pártfőiskolán, az ÁVH-s képzőkben szerzett és hosszú évek alatt begyakorolt ismereteikkel. Már sokan vagyunk, s napról napra többen leszünk, ez ad nekünk erőt, biztos hitet. 1998 tavaszán és őszén szövetségeseinkkel együtt meg hozzuk a rend, a biztonság és a tisztesség uralmát.”

Botzheim István, az MDF helyi szervezetének elnöke kemény szavakkal ítélte el a korábbi diktatórikus rendszer kiszolgálóit, a volt kollaboránsokat, akik „keljfeljancsiként” visszatértek a hatalomba, s most már a „kapitalizmus legvadabb hívei”. „Ők azok, akik korábbi kapcsolataik révén megvásárolták az állami cégek legjavát, a bankvilágot, számukra a mindenkorai hatalom a fontos, és az abból származó egyéni érdekvéonyesítés. A becsületes, elvű kommunista rendszer bukásába belerokkantak vagy elcsendesedtek. Ezért nem szabad általánosítani. A demokratikus parlamentarizmus alapfeltétele az eszmék egymás mellett élése, vitákban, demokratikus eszköz-

zökkel való ütköztetése. Ezért a baloldali politikai távlatokban el nem fogadni, alapvető hiba lenne” – hangsúlyozta a szónok, majd így folytatta: „A becsületes, elvű baloldaliak méltó társaink és ellenfeleink lesznek a tartósan stabilizálódó parlamentáris demokráciában. Velük ma szívesen koszorúznánk együtt. Nem kívánunk együtt ünnepelni azonban azokkal, akik 1956-ról szólva ellenforradalmat, csöcseléket emlegettek negyven éven keresztül, és akik a 1994-es választásokon a megtevesztett szavazók vállán kapaszkodtak fel újra a hatalomba. Ők településünkön is a régi módszerekkel dolgoznak, tudják, hogy egyedül maradnának és lelepleződne nek fáklyásmenetükkel, ha nem hajtának ki birka módjára az általános iskolásokat és a támogatásokkal sakkban tartható egyesületeket. Ők nem átalják álcázásra az egyházakat is felhasználni. Hamarosan el kell hogy döljön, hosszú távon ki maradjon a közéletben: a demokraták, vagy a csak hatalomvágyó élösködők!” – figyelmeztette beszéde végén az ünnepségen megjelent vörösvári polgárokat az MDF helyi szervezetének elnöke.

Pánczél József, a Politikai Foglyok Országos Szövetsége helyi szervezetének elnöke beszédében felidézte az 1945 és 56 közötti nehéz történelmi időket, az orosz hadifogság, a málenkij robot, a letartóztatások, kitelepítések, az erőszakos téjeszesítés korszakát. „Olyan társadalomban élünk, ahol gyűlöletre neveltek, s ahol csak kétféle ember létezett: az egyik már volt börtönben, a másik azt várta, mikor kerül oda. Ezt a gyűlöletes diktatúrát törte meg a nemzeti összefogás, az Istenben és a nemzetben való hit 1956 októberében.”

Az ünnepi beszédek után az ellenzéki pártok, a Pofosz és a Bajtársi Szövetség megjelent tagjai megkoszorúzták az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseinek emlékművét. A koszorúzási ünnepség a Szózat hangjaival ért véget.

F. A.



Pilisvörösváron az idén is megemlékeztek Szent Mártonról. Rásonyi Gyözőné felvétele a Szabadság úti óvoda Márton-napi felvonulásán készült.

Beszámoló a képviselő-testület október 27-i üléséről



Tájékoztató a csatorna-építés helyzetéről A költségvetési hiány: 70 millió forint

A Szennyvízesatorna-társulat a Képviselő-testület október 27-i ülésén tájékoztatót adott a csatornaépítés helyzetéről. A képviselők számára előzetesen eljuttatott írásos tájékoztatóban röviden összefoglalták a csatornaépítés eddigi történetét, ismertették a kivitelezés bonyolalmait, beszámoltak az építkezés jelenlegi helyzetéről, a Társulat pénzügyi helyzetéről, valamint a költségvetési hiányról, amely jelen pillanatban mintegy 70 millió forintot tesz ki.

Az ülésen **Keszleri József** alpolgármester, a Társulat elnöke, két munkatársával együtt szóbeli kiegészítéseket fűzött az írásban rögzített tájékoztatóhoz, és válaszolt a képviselők kérdéseire.

A téma fontosságára való tekintettel ismertettük a tájékoztató legfontosabb adatait, megállapításait.

A csatornaépítés rövid története

A Társulat megalakulása előtti időszakra vonatkozóan – a gerincevezeték megépítése, területi elhatárolás, a tervezés megrendezése, pályázatás stb. – hiányosak a Társulat információi, ezért a rövid történeti áttekintés nem lehet teljes körű.

1992. április 28. Megkezdődik a csatornahálózat alapját képező É-D-i gerincevezeték építése. A munkálatok 1993. november 18-án fejeződtek be. A kivitelezés összköltsége 46 629 500 Ft volt.

1992. június 4. A Képviselő-testület jóváhagyja a megalakulandó Csatornatársulat érdekeltségi területének lehatárolását.

1993. április 20. A Polgármesteri Hivatal megigényli a csatornaépítés I. üteméhez az állami céltámogatást.

1993. május 24. Felbontják a csatornaépítés I. ütemére kiírt pályázatokat. A pályázati kiírásra az érvényes határidőn belül három pályázat érkezett:

1. DTVCST, Erd. Ajánlati ár: 80 000 000 Ft + ÁFA. A kivitelezés befejezése: 1996. december 31.
2. KDVT, Pomáz. Ajánlati ár: 70 900 000 Ft + ÁFA. A kivitelezés befejezése: 1996. július 31.
3. VVT, Göd. Ajánlati ár: 74 600 000 Ft + ÁFA. A kivitelezés befejezése: 1996. december 31.

A pályázatot a Képviselő-testület döntése alapján a KDVT nyerte meg.

1993. december 8. A KDVT levélben sürgeti a szerződés minél előbbi megkötését. A levél szerint a pályázatában leírt árajánlatot a KDVT az év végéig tudja csak fenntartani, mert a hasonló körülmények között megvalósítandó csatornázás minimális árai a térségben 8-10 000 Ft/folyóméter + 25% ÁFA, az átlagár pedig 13-14 000 Ft/fm + 25% ÁFA (!).

1993. december 30. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a KDVT-vel kötendő keretszerződés aláírására 17 400 folyóméter hosszúságú szennyvízesatorna megépítéséről 88 millió Ft + 25% ÁFA Ft értékben (Ez összesen 110 millió forintot tett ki, a bruttó folyóméterár 6325 Ft volt.)

A tájékoztató összeállító elgondolkodónak tartja az előzőekben közölt számszaki adatokat, továbbá megjegyzi, hogy a beruházás alapadatai (a megépítendő csatorna hossza, a házi bekötések száma stb.) a Társulat létrejötte előtt keletkezett szinte valamennyi iraton más és más számokkal jelennek meg. A beruházás körülményeinek változása miatt a pénzügyi terv többször átdolgozásra került.

1994. március 29. Megalakul a Csatornatársulat.

1994. április 19-én a Társulat felügyeletével megkezdődik az I/2-es szakasz kivitelezése. (Az I/1-es szakasz kivitelezését még a Polgármesteri Hivatal felügyelte.)

1994. július 11-én sor került a társberuházói szerződés és az azt kiegészítő megállapodás aláírására.

A csatornaépítéssel kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal és a Csatornatársulat által aláírt társberuházói szerződés és az ezt kiegészítő megállapodás osztotta meg a szerződő felek között. Ezek szerint a Társulat feladata a beruházási feladatok teljes körű elvégzése, a Polgármesteri Hivatalnak címzett számla ellenőrzése és dokumentációval való ellátása, szükség esetén a kötbérigény bejelentése.

1994. október 31. Egy szakértői jelentés „rendezetlennek minősíti” a fővállalkozóval kötött szerződést, és a társberuházói szerződés tartalmát is vitathatónak ítéli meg.

1995. december 22. Átadják a KDVT által megépített utolsó csatornaszakaszt. A KDVT ezután már nem folytatja a munkálatokat.

A kivitelezés bonyolalmai

A kivitelezés bonyolalmait – a tájékoztató szerint – a rosszul megkötött fővállalkozói keretszerződésre vezethetők vissza. A legfőbb hibák: a tervek egy része hiányzott, nem volt megfelelő a területi lehatárolás, a kivitelező a saját kapacitását rosszul mérte fel, és csak nagyon későn korrigált.

A kivitelezési határidők csúszása miatt a vállalási ár a kivitelező költségeit nem fedezte, vélhetően ezért kezdeményezte a szerződés felbontását már 1994 szeptemberében. A munka során kiderült, hogy a kivitelező

nem rendelkezett sem megfelelő gépi erővel, sem szakemberrel. Egyre nyilvánvalóbbá vált az is, hogy a kivitelező anyagi gondokkal küzd, és azokat nem tudja kezelni, annak ellenére, hogy a szerződés szerinti 60%-os szakaszelőleget felvette, és azzal el is számolt. A kivitelezés folytatásának reményében, a beruházás tervezett költségeinek szinten tartása érdekében a számlából levonandó anyagelőleget 1995-ben 50%-ra mérsékelte a beruházó. Így a kivitelező folytatta a munkát, és az év végéig vállalt 17,4 km-ből 13,5 km-t készített el és adott át.

A Csatornatársulat számításai szerint a KDVT-nek összesen 102 543 000 Ft lett kifizetve. Ez egy méter elkészült csatornára vetítve 7596 Ft-ot tesz ki.

Az utolsó szakasz átadása után a kivitelező többszöri sürgetés, levélváltás ellenére sem folytatta a kivitelezési munkálatokat. Miután a KDVT önkényesen elállt szerződésbeli kötelezettségeinek teljesítésétől, az Önkormányzat kárigényének érvényesítése érdekében bírósághoz fordult.

Az építkezés folytatódik

1996. Az I/10. és I/11. szakaszra az állami céltámogatás elnyerése után (amely ekkor már csak 30%) az Önkormányzat pályázatot írt ki. A pályázat nyertese a Surabag Hungária Rt. lett. A vele kötött szerződés 68 882 000 forintról szól. A kivitelező a munkát 1996 szeptemberében kezdte el. A kivitelezés jelenleg is folyik, készülségi foka a megállapodásnak megfelelő.

Időközben megnyílt a lehetőség az I/9. szakasz (Bányatelep) megépítésére is. A pályázati eljárás eredményeként a Dél-Pesti T. és T. Kft. végzi az építést, nagy intenzitással, várhatóan a vállalt határidőnek megfelelően, 1997. december 31-i befejezéssel.

És most jön a legkényesebb téma, azaz a **pénzügyek**

Pénzügyi tervek

A rendelkezésükre álló iratanyagból a tájékoztató összeállító megállapították, hogy az első pénzügyi terv 1993 októberében készült 148 500 000 Ft kiadási és bevételi összeggel, valamint 30 132 000 Ft hitelfelvétellel. 1994 májusában egy újabb változatban a kiadások tervezett összege már 170 239 000 Ft, a felvett hitel összege 37 926 000 Ft.

1997 márciusában elkészült az I-es ütem újabb, módosított pénzügyi terve, amely tartalmazta az ún. túlszervezett terület, valamint a KDVT által be nem fejezett csatornaszakasz kiviteli költségeit. Ekkor mintegy 70 millió Ft-os fedezethiány mutatkozott. Majd miután az I/9-es szakasz elkészítésére vonatkozó szerződés megkötött, az ismert adatok birtokában újabb módosító pénzügyi terv készült. Egyértelműen megállapítható, hogy a beruházás költségeinek változása miatt az eredeti pénzügyi tervet többször módosították.

A jelenlegi pénzügyi helyzet

Az I-es ütem érdekeltségi területén ingatlanon rendelkező 1873 állampolgár közül 1628 fő fizeti az érdekeltségi hozzájárulást. Ez kb. 87%-os szervezethez tartozást jelent. A területen működő jogi érdekeltségi egység 217,

amelyből 7 egységre vonatkozóan nem fizetnek érdekeltségi hozzájárulást. Ezen adatok figyelembe vételével 1997. augusztus 31-ig 86 958 000 Ft befizetés történt meg, ez az összeg az év végéig várhatóan 2 746 000 Ft-tal fog növekedni.

Intézkedések a bevételek növelésére

A Társulatnál működtetett számítógépes analitikus nyilvántartó program lehetővé teszi azt, hogy folyamatosan figyelemmel kísérjék a nem fizetőket. Ezek két csoportra oszthatók. Az első csoportba tartoznak azok, akik vállalták az érdekeltségi hozzájárulás megfizetését. Erre a körre vonatkozóan a Csatornatársulat megküldte a hátralékosok listáját a Polgármesteri Hivatalnak. Arról nincs tudomásuk, hogy a tárgyban a Hivatal részéről történt-e intézkedés.

A másik csoportba azok tartoznak, akik még nem keresték fel a Társulatot tagságuk adminisztratív rendezésére. A „nem tagok” beléptetésének szorgalmazása nem a Társulat feladata. A Társulat kérte a Polgármesteri Hivatalt, hogy a teendőkre vonatkozóan adjon tájékoztatást, választ azonban nem kaptak.

A KDVT által készített szakaszon **csak a tagok házi bekötései készültek el.** Okulva a korábbi problémákból, az újabb szakaszon már külön figyeltek arra, hogy a beállítás mindenkinél megtörténjen, tehát azoknál is, akik nem léptek be a Társulatba. Őket ezután felszólították a Társulatba való belépésre, és az érdekeltségi hozzájárulás megfizetésére. Azokat a tagokat is megkeresték, akiknek hátralékuk volt, tartozásuk rendezése érdekében. Ezen intézkedések eredményeképpen javult a szervezetségi arány, sokan és folyamatosan jelentkeztek adósságuk rendezésére.

1997. július 31-i adatok szerint az elmáradások a nem tagok esetében 16,5 millió Ft, a hátralékosok esetében 4,5 millió Ft, együtt 21 millió Ft bevételkiesést jelentenek a Csatornatársulat számára.

Gazdálkodás

A Csatornatársulat gazdálkodását – a tájékoztatás szerint – néha már kicsinyesnek tűnő visszafogottság jellemzi. A pénzügyi ellenőrvonatra ellenőrzést tart a Társulatnál, észrevételeit az Ellenőrzési Jegyzőkönyvben rögzíti. A Csatornatársulat az év végi mérleget minden évben határidőre elkészíti, a pénzügyi ellenőr annak tartalmát is ellenőrzi. Megjegyzendő, hogy az ellenőr terhelő észrevételt idáig még nem tett.

1996-ban ismeretlen feljelentő bejelentésének hatására a rendőrség vizsgálatot folytatott a Társulatnál. A vizsgálatot az év végén a rendőrség lezárta, a feljelentés alapján büntetőjogi felelősséget nem állapított meg.

Summa summarum

A tájékoztatóban rögzítettekkel kapcsolatban Keszleri József elnök úr összefoglalásként elmondta, hogy a **Társulat költségvetésében kialakult hiány, az építkezés akadozása és elhúzódása véleménye szerint egyértelműen annak volt a következménye, hogy a KDVT ajánlati ára nem volt reális.** Ilyen ajánlati ár mellett nem lehetett jó szerződést kötni. Ezt a történetet messzemenően igazolták.

Hitelfelvétel a csatorna-építés folytatására

Az ülésen elhangzott, hogy a csatornaépítés I. ütemére kezdetben megállapított kiviteli végösszeg (110 millió forint) az építkezés végére **túllépheti akár a 300 millió forintot is (!).**

Az Önkormányzat már korábban kinyilvánította azt a szándékát, hogy a csatornaépítkezés során keletkezett többletköltséget nem hárítja át a lakosságra, mivel azonban nincsenek mozgósítható pénzeszközei, elengedhetlenné vált hitel felvétele a csatornaépítés folytatására. Ennek megfelelően a Képviselő-testület az I. ütem befejezéséhez szükséges pénzügyi fedezet biztosítása érdekében hitel igénybevételét rendelte el.

A hitel összege: 60 000 000,- Ft.

A hitel futamideje: 10 év.

A hitel igénybevételének ütemezése:

1997. nov. 1. - 1997. dec. 31.

A törlesztésre kért türelmi idő: 12 hónap.

A türelmi idő alatt az Önkormányzat az esedékes kamatokat fizeti.

A törlesztés kezdő időpontja: 1998. nov. 1.

Hitelfedezet: az Önkormányzat Képviselő-testülete kötelezettséget vállal, hogy a futamidő alatti évek költségvetésébe a felvett hitelt és járulékait betervezi, és jóváhagyja a fejlesztési kiadásokat megelőzően.

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert, hogy a hitelfelvétel ügyében eljárjon, és a hitelszerződést az Önkormányzat képviselőjében az OTP-vel megkösse.

Költségvetési koncepció

A Képviselő-testület elfogadta a város költségvetési koncepcióját, és egyben felhatalmazta a Polgármesteri Hivatalt, hogy annak alapján az 1998. évi költségvetés tervezetét készítse el, és azt terjessze a képviselők elé első olvasatban 1997. november 24-én.

A koncepció szerint az önkormányzati intézmények dologi kiadásai 1998-ban az idén jóváhagyott módosított előirányzathoz képest 5%-kal növekedhetnek.

A kisebbségi önkormányzatok, társadalmi szervek, egyesületek támogatásának összegét 1998-ban a Képviselő-testület illetékes bizottságai célonként, pályázat útján ítélnék oda az arra leginkább esélyesnek a költségvetési forrás figyelembevételével. A Képviselő-testület a támogatások keretösszegéről döntene.

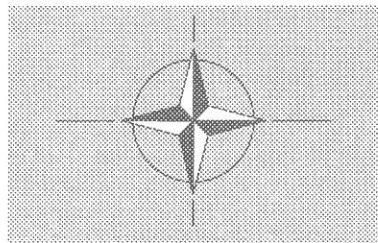
A szociális keretet a koncepció a Népjelölti Bizottság számára egy összegben javasolja meghagyni.

1998. évre az Önkormányzat általános és céltartalékait a koncepció szerint úgy kell meghatározni, hogy az általános tartalék az éves költségvetés 2%-át elérje.

OKSB: patthelyzet

A Képviselő-testület nem tudott dönteni az OKSB elnökének személyéről, mivel egyik jelölt sem kapta meg a szükséges szavazatot. Az OKSB-nek lassan fél éve nincs elnöke, miután Hargita Péter június 9-én lemondott tisztségéről.

A NATO-népszavazás eredményei Pilisvörösváron



Pilisvörösvár és környéke

Megjelentek száma: 28 564

Érvényes szavazatok száma: 28 262

Igen szavazatok száma: 24 156

Igen szavazatok százaléka: 85,47

Nem szavazatok száma: 4106

Nem szavazatok százaléka: 14,53

Pilisvörösvár

Megjelentek száma: 5077

Érvényes szavazatok száma: 5016

Igen szavazatok száma: 4341

Igen szavazatok százaléka: 86,54

Nem szavazatok száma: 675

Nem szavazatok százaléka: 13,46

HIRDETME NY

A Földművelésügyi Minisztérium Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatalának 38/1997. számú határozata alapján bejegyzett 5709 és 5720 kódszámú terület társult vadászatra jogosult képviselője a Pilisi Parkerdő Rt., amely a képviseleti jogot önállóan gyakorolja. A Pilisi Parkerdő Rt. képviseleti jogánál fogva tulajdonosi gyűlést hív össze.

Napirendi pontok:

1. A vadászati jog hasznosításának módja.

2. A vadászterület földtulajdonosi közösségi Működési Szabályzatának jóváhagyása.

A határozathozatalra várják:

– a 30 hektárral vagy azt meghaladó földtulajdonnal rendelkezőket,

– a törvény 14. §. (3) bekezdés szerint a 30 hektárnál kisebb földtulajdonnal rendelkezőket a jegyzők képviselik.

A Működési Szabályzat tervezete a Polgármesteri Hivatalban a jegyzőnél megtekinthető.

A tulajdonosi gyűlés helye: Pilisi Parkerdő Rt., Visegrád, Mátyás kir. u. 4.

A gyűlés ideje: 1997. december 10., 9 óra.

Hírek röviden

A Pilis Security átköltözött a Pilisvörösvári Rendőrőrs épületébe. Telefonszámuk továbbra is: 330-058. Ezen a számon lehet riasztani a helyi önkéntes tűzoltókat is.

A gimnázium november 29-én alapítványi bált rendez, amelyre a Tehetséges Gyermekeinkért Alapítvány szeretettel meghívja a város polgárait. A bál este 7 órakor kezdődik, és hajnal 3-ig tart. A zenét a Bravi Buam zenekar szolgáltatja. Belépőjegyeket 400 Ft-os áron lehet kapni elővételben az iskola gondnokságán, Wippenhauser Gyulánánál.

Üljünk le egy szóra

Grószné Krupp Erzsébet polgármesterrel



– Október 27-én a Képviselő-testület határozatot hozott arról, hogy a csatornaépítés I. ütemének befejezésére 60 millió forint hitelt vesz fel az Önkormányzat az OTP-től. Feltételezem, hogy a képviselők most is felelősségük teljes tudatában döntöttek. Mégis azon töprengnek, vajon jól megfontolták-e ezt a dolgot?

– Biztos vagyok benne, hogy minden képviselő alaposan megháytavetette magában a kérdést. Ennek tudható be, hogy szinte egyhangú döntés született. 16 igen szavazat mellett mindössze két ellenszavazat volt. A képviselők többsége meggyőződött arról, hogy elkerülhetetlen a hitel felvétele. Nincs választási lehetőségünk. Kényszerpályán mozgunk. A kialakult helyzetről nem mi tehetünk, az a korábbi évek rossz döntéseinek a következménye. Ha a személyes véleményemre kíváncsi, én is úgy gondolom, hogy a jelenlegi gazdasági helyzetben a megoldást csak a hitel felvétele jelentheti.

– Ilyen súlyos lenne a helyzet?

– Szó sincs róla. Határozottan állíthatom, hogy az Önkormányzat gazdálkodása kiengesztélyozott, stabil, olyan pénzeszközökkel rendelkezőnk, amelyekkel egy tervszerű településfejlesztési munkát lehetett az elmúlt években folytatni, és a jövőben is lehet folytatni. Ha viszont összes tartalékunkat a csatornaépítés költségvetésében jelentkező lyuk beföldözésére fordítanánk, akkor a következő évet üres kasszával kezdenénk, s minden tervezett, fontos beruházásunk elmaradna. Nemhogy utakat nem tudnánk építeni, de iskoláinkban az elengedhetetlen javításokat sem tudnánk elvégezni. Mivel a hitel visszafizetésének a terhe több évre eloszlik, ez legfeljebb lassíthatja a fejlesztési szándékaink valóra váltását, de nem akadályozhatja meg.

– Sokat hallani manapság csődbe ment önkormányzatokról. Ez a mostani hitelfelvétel nem jelenti-e nálunk is az eladósodás kezdetét?

– A hitel visszafizetési futamideje 10 év. Minden különösebb nehézség nélkül vissza tudjuk fizetni a felvett összeget. Ez nem a működésünkhöz szükséges hitel, tehát nem

azért kell felvennünk, mert rosszul gazdálkodtunk, hanem azért, mert van egy beruházás, amelyet be kell fejezni. Hangsúlyozom: nincs más választásunk. Az építkezést minél előbb be kell fejezni, mert mennél tovább húzzuk, az infláció miatt annál nehezebb lesz pontot tenni a végére. Már pedig ez felfeltett szándékunk.

– Gondolom, tisztában vannak azzal is a képviselők, hogy számtalan bírálatot kapnak majd egyes politikai körök részéről, hogy úgy mond „adósságba verték a várost”.

– Ellenfeleinknek lényegében mindegy, hogy mit csinálunk, mert ha a tartalékainkból egyenlítőnk ki a csatornaépítés számláit, s kiürítünk a kasszá, akkor is azt mondanák, hogy rosszul gazdálkodtunk. Megjegyzem, az előző önkormányzat is vett fel hitelt, a Ferroglobus épületének megvásárlására. Hadd ismételjem meg: nem ennek az önkormányzatnak a hibájából alakult ki a jelenlegi helyzet. Abban is biztos vagyok, hogy a korábbi önkormányzat tagjai ugyanerre a döntésre kényszerültek volna ebben a szituációban.

– Egy érdekes adat ütötte meg a fületem az előbb említett képviselő-testületi ülésen, miszerint a csatornaberuházás I. ütemének összköltségét annak idején 110 millió forintban határozták meg, ehhez képest ma már jóval 300 millió fölött járnak. Hogy lehetséges az, hogy a végösszeg megháromszorozódott?

– Ennek számtalan oka van, csak a leglényegesebbeket sorolom fel. Az egyik, hogy a KDVT által meg nem épített 4 km-es csatornaszakaszt csak 3 év kényszerszünet után tudjuk befejezni – 84 millió forintért. Tehát csak ennek a szakasznak az építése majdnem annyiba kerül, mint az eredeti tervek szerint az egész ütem megépítése. További 69 millió forint pluszkiadást jelentett a túlszervezett szakasz megépítése. Jelentős veszteség érte a Csatornatársulatot azáltal is, hogy az állami céltámogatás időközben 50%-ról 30%-ra csökkent, valamint súlyos tízmilliókat jelentettek az áremelkedések is...

– Számomra szimpatikus, hogy az Önkormányzat nem hárítja át a lakosságra a többletköltségeket, de vajon mi lesz a maradék kétharmaddal, ők majd fizethetik a kemény százazreket, míg a szerencsésebbek megúszkál 55 ezer forinttal?

– Sajnos ezzen nemigen tudunk változtatni. Egy valamikori rossz döntést ma már lehetetlen korrigálni. Annak idején igen alacsonyán állapították meg a beruházás költségeit, és a társulatba való belépés összegét. Ebből a pénzből lehetetlen volt megépíteni a csatornát. Véleményem szerint úgy kellett volna indítani, ahogy néhány éve a Gáztársulatot megszerveztük: ott nem voltak „másodrendű állampolgárok”. Mindenkinek ugyanannyiba került a gáz bevezetése, a költségek mindenkét egyformán terheltek. Itt is legalább 80 ezer Ft-ban kellett volna megállapítani a belépés összegét, a különbözetet pedig forgatni, lekötöni, kamatoztatni kellett volna, és átvinni a következő ütemre. Ez nem így történt. Ezért aztán a következő ütemben a belépési díjak 150 ezer forint körül alakulnak majd. Még ennél is sokkal drágább lesz a III. ütem, hiszen ott egy új gerincvezeték kell majd építeni.

– Jó hír viszont, hogy a szennyvíztisztító már üzemel...

– Igen, a sikeres próbaüzem után november 3-án az összes szakhatósági engedély birtokában megtörtént a műszaki átadás. Ezt követi majd az ünnepélyes átadás, amelyre városunk polgárait is meg fogjuk hívni.

– Váltsunk témát. Legutóbbi számunkban részletesen beszámoltunk a KRÉTA piliscsabai tanácskozásáról, amelynek egyik témája a 10-es út tervezett elkerülő szakasza volt. Azóta két lakossági fórumot is tartottak ebben a témában. A Pest Megyei Krónikában erről megjelent egy cikk „Lakossági fórum Pilisvörösváron és Piliscsabán” címmel...

– Ez nyilvánvaló elírás. Vörösváron nem rendeztek ebben a témában fórumot.

– Nem is kellett volna?

– Nálunk nincs szükség lakossági egyeztetésre, mivel nincsenek olyan konfliktushelyzetek, mint például Piliscsabán, ahol a tervek szerint a falu és a pincesor között menne a nyomvonal, és ez ellen sokan tiltakoznak. Nálunk sikerült úgy egyeztetni a nyomvonalat, hogy az senkinek az érdekeit ne sértse. Két variáció van: az egyik szerint a városhoz közelebb, a másik szerint egy kicsit távolabb húzódná. A tényleges kiviteli tervek készítésekor dől el majd a kérdés.

– A tanácskozáson a KRÉTA polgármesterei egyetértettek abban, hogy sürgős intézkedésre van szükség az ürömi dombon lévő lámpával kapcsolatban, amely nagyon lelassítja a közlekedést a főváros felé. Történt-e azóta valami ez ügyben?

– Nemrégiben beszéltem a Pest Megyei Közútervező Vállalat egyik vezető munkatársával, aki megígérte, hogy kezdeményezni fogják a fővárosi szerveknél a lámpa fázisidejének meghosszabbítását a 10-es út irányában. Ugyanakkor – a saját hatáskörükben – a jövő év elején megkezdik az ürömi elágazásnak az átépítését is. Ez remélhetőleg érezhető javulást eredményez majd a közlekedésben.

– Többen kérdeztek már tőlem, miért nem helyeztet el az Önkormányzat közlekedési lámpákat a Községi Háznál lévő nagy forgalmú és veszélyes útkereszteződésnél.

– A lámpák a közlekedési szakemberek szerint nagy mértékben lelassítanák a közlekedést, különös tekintettel arra, hogy a kereszteződés egy domb tetején van. A visszatörölódás miatt ez jelentős környezetszennyezéssel is járna. Sárgán villogó lámpákat el lehetne ugyan helyezni, de a szakemberek szerint ennek nem sok értelme lenne.

– A KRÉTA tanácskozásán szó esett a tervezett rendőrkapitányság ingatlancserejéről is. Történt-e azóta már egyeztetés a rendőrség és az Önkormányzat között?

– Igen, elindultak az érdemi tárgyalások. Az elmúlt napokban itt járt nálam Juhász László úr, a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság főépítésze, aki megtekintette a Városgondnokság épületét, és azt alkalmasnak találta kapitányság céljára. A következő lépésben az épületek forgalmi értébecslése fog megtörténni. A tárgyalásokat azután folytatjuk majd. A tárgyalások eredményéről természetesen városunk polgárait is tájékoztatni fogjuk.

F. A.

Interjú Heim Márton képviselővel



A képviselő úr családja körében fogad, két óvodáskorú kislányának vidám hancúrozása, csacsogása betölti a lakást. Később megérkeznek a nagyok is, egy első kislány és egy második fiú. Ők, a „nagyok” már kisértőzököbbek. A két kicsi viszont kíváncsian vesz körül, belecsipegetnek a számomra kikészített süteményből, s önfeledten tárgyalják gyermekviláguk fontos eseményeit. Édesanyjuk türelmes szeretettel csalogatja időnként ki őket a nappaliból, ahol mi egy interjú készítésével próbálkozunk, meséit mond, énekel nekik, de ők vissza-visszatérnek hozzánk, s beleszólnak, belenevetnek a felnőttek számukra teljesen haszontalan beszédébe. Az apjuk néha-néha rájuk szól, de látszik, hogy ez csak egy felém tett gesztus, hiszen rögtön az első pillanatban kiderült, hogy ebben a családban gyermekuralom van.

– Mit jelent az Ön számára a család? –
teszem fel a kérdést, miközben a választ már percek óta pontosan tudom...

– Mindent, ők az életem értelme, az ünnepeim és a mindennapjaim... – mondja a szavakat keresve, és közben úgy néz rám, mint ha azt kérdeztem volna tőle, mit is jelent számára a levegő...

– Négyenél megállnak? – kérdezem a gyerekekre utalva.

– Többet egyelőre nem tervezünk, persze a döntő szó ebben a kérdésben nem az enyém – teszi hozzá mosolyogva –, én itt a „kisebbség” vagyok. Az tény, hogy ez az ország nemigen ösztönzi állampolgárait arra, hogy nagy családot alapítsanak. A nagycsaládok sokszor hátrányba kerülnek másokkal szemben. Hogy mást ne mondjak, ropant igazságtalannak tartom, hogy Vörösváron a szemétdíjat a családban élő személyek száma alapján számítják ki. Régen legalább kaptunk némi kedvezményt a gyerekek után, mára ez is megszűnt.

– Gondolom, képviselőként ezt szavátette már...

– Nem is egyszer. De azt sem titkolom, hogy amikor a szémetzállításról döntöttünk, én nem a Rumpoldra szavaztam, nem ennek a cégnek az ajánlatát tartottam a legkedvezőbbnek.

– Sokszor interpellált a Kápolna utca kátyúzása miatt is. Mindhiába, a kátyúk egyre nőnek, terebélyesednek. Nem érzi személyes kudarnak ezt a dolgot?

– Valóban, igen sokszor emeltem fel a szavam az elmaradt, majd a rosszul elvégzett kátyúzás miatt. Egy képviselő ennél többet, úgy érzem, nem tehet. Jelzi a felmerülő problémákat, az általa képviselt polgárok igényeit, észrevételeit, javaslatot tesz a megoldásra. Ő maga azonban nem cselekedhet a Hivatal helyett.

– Akkor tehát maradnak a kátyúk?

– Nem, végül is kiderült, hogy a munka egy részére megvan a pénzügyi fedezet. Némi lakossági áldozatvállalással legkésőbb tavaszra a Kápolna utca ismét tengelytörés nélkül járhatóvá válhat. Már meg is kezdtük a szervezést.

– Ön a képviselő-testület Környezetvédelmi Bizottságában tevékenykedik. Nem gondolja úgy, hogy ez csak egy amolyan látszatbizottság, komolyabb befolyás, hatáskör nélkül?

– Tény, hogy a képviselő-testület más bizottságainak nagyobb súlya van. A jövőben azonban – nézzünk csak körül Európában – egyre nagyobb szerepet fog játszani a környezet- és természetvédelem. Meggyőződésem, hogy már a következő választási ciklusban ez bekövetkezik. Mi még úgy kezdtük, hogy voltak, akik azt mondták, ugyan mi szükség van erre a bizottságra, fölösleges megalakítani... Visszatekintve az elmúlt három év munkájára, úgy érzem, nem volt hiábavaló dolog e bizottságot létrehozni. Sokszor felemeltük szavunkat környezeti kérdésekben, a településkép alakításával, az utcák és a külterületek tisztaságával kapcsolatban. Büszkén mondhatom, hogy munkánk eredményeképpen ma a város környéke már korántsem olyan szemétes, mint korábban, egyre ritkábban fordul elő, hogy a törmelék, sőt csak úgy lezúdítyák az erdőbe, az út mellé. A természet kizsákmányolása és felelőtlen pusztítása nem mehet tovább. Gondoljunk az utánunk következő nemzedékekre, gyermekeinkre, unokáinkra. Az ő életükről van szó. Bizonyára ismeri a mondást: „A természetet nem szüleinktől örököltük, hanem unokáinktól kaptuk kölcsön.”

– Honnan ez a természetszeretet, a családból hozta magával?

– Igen, édesapámmal sokat jártuk az erdőt. Azt hiszem, innen a természet szeretete és tisztelete. Kezdetben vadász szerettem volna lenni. Később úgy gondoltam, hogy erdészként többet tehetek a természetért, ezért jelentkeztem Sopronba az Erdészeti Szakközépiskolába, ahol erdésztechnikusi képesítést szereztem.

– Hol dolgozott ezután?

– Kezdetben fakitermelő, majd erdészvezető voltam a Rozmaring Tsz.-ben. A téves megszűnése után vállalkozóként dolgoztam.

– Néhány héttel ezelőtt megjelent Vörösváron egy magát újságnak nevező szórólap. Ebből idézek most: „Világosan látszik, településünknek tisztakezü, új vezetésre van szüksége... Az nem fordulhat elő, hogy a testület saját tagjának adományozza a település parkjainak karbantartására szóló másfélmilliósi biztos üzenet.” Van-e ehhez valami hozzáfűznivalója?

– Nos, én csak azt mondhatom, hogy ezt a munkát nyilvános pályázaton nyertem el, amelyen bárki indulhatott, aki megfelelt a pályázati kiírás követelményeinek.

– Volt más pályázó is?

– Tudomásom szerint igen. A bírálóbizottság azonban az én pályázatomat tartotta kedvezőbbnek.

– Nem veszik-e el a kedvét az ehhez hasonló támadások?

– Aki közszereplést vállal, annak fel kell készülnie arra is, hogy minden mozdulatát árgus szemmel figyelni a közösség, amely a bizalmát helyezte belé. Az igaztalan vádak is el kell tudni viselni. Nekem nem vették el a kedvet a rosszindulatú megjegyzésektől. Úgy gondolom, a választási körzetemben élő emberek érdekeit a következő választási ciklusban is képviselni tudnám.

F. A.

Köszönet a támogatásért

A Német Nemzetiségi Óvoda (Pilisvörösvár, Rákóczi u. 6.) pedagógusai és a gyermekek szülei nevében köszönetet mondok azoknak, akiknek a segítségével elkészült az ebédlőt a szükségessé váltól elválasztó harmonikaajtó.

Az asztalosmunka költségeit a Német Nemzetiségi Önkormányzat, az üvegezést Mátrai Mátyás vállalta át.

Óvodánkban így október 1. óta a Katika csoport gyermekei is kedvező körülmények között tölthetik napjaikat.

Karádi Kálmánné
megbízott óvodavezető

MEGHÍVÓ MIKULÁS-ESTRE



Az Ipartestület pilisvörösvári szervezete, a pilisvörösvári Iparosok, Vállalkozók és Kereskedők Egyesülete és a Községi Ház szeretettel hívja és várja a gyerekeket 1997. december 5-én 17 órakor a Községi Házban megrendezésre kerülő „Télapó itt van” című műsorra.

Közreműködik:

Peller Anna és a Holló Együttes

A belépés díjtalan.

Sok szeretettel várunk minden gyereket!

SZABÓSÁG

női, férfi- és gyermekruhák
készítése és javítása

Grimm Judit

Solymár, Ifjúság u. 6. IV/15.
(a PEMÜ parkolónál)

Tel.: 06-26-360-691

Ha a fák beszélni tudnának...

Azt mondják, a civilizáció akkor kezdődött, mikor az első őserdei fát kivágták. Vigyázzunk, nehogy akkor érjen véget, mikor az utolsót is kivágjuk!

A környezetvédők egyre inkább élvezik a lakosság bizalmát. Köszönet az ötletekért, az érdeklődésért, és azért, hogy egyre többen jutnak arra a felismerésre, hogy mindnyájunknak szüksége van az épségben megóvott természeti környezetre.

Most ejtsünk néhány szót a fákról, az erdőkről. „Az erdő fás és lágyszárú növények alkotta többszintű növényi társulásból álló közösség, amelyben a növény- és állatvilág szoros kölcsönhatásban él egymással és környezetével.”

A kölcsönhatás azt jelenti, hogy mi sem tudnánk létezni fák nélkül. A zöld növényzet elnyeli a nap energiáját s a fotoszintézis során oxigén szabadul fel. Egy közepes méretű fa egy nap alatt annyi oxigént termel, mint egy ember napi szükséglete. Jó, ha tudjuk, hogy egy nagy lombosított öreg gesztenyefa (pl. a Bányatelepen vagy a temetőben) jóval több oxigént termel, mint egy hasonló méretű tűlevelű fa. Egy erdő kétszer-háromszor annyi oxigént termel, mint egy rét. Tehát semmiképpen sem válasz a fakivágásokra, hogy a füves talaj által kibocsátott oxigén egyenlő mértékű a fák által kibocsátottal.

Jó abban a tudatban élni, hogy településünket erdők veszik körül. Az erdők sokat javítanak városunk poros, benzingőzös levegőjén. Igyekszünk is minden tavasszal megszabadítani jótévőnket a szeméthegektől, megóvni a szándékos, esztelen gyűjtögetés vagy hanyagság miatt keletkezett tüzekről és a fölösleges fakivágásoktól.

Egyéb veszélyek is fenyegetik fáinkat: a gyárak és a korszerűtlen fűtésű magánházak kéményeinek füstje, az autók kipufogógázai, a külszíni fejtésű bányák stb. Nemcsak szárazon hullik por városunkra, mint most ezen a száraz őszen, hanem esővízben oldva is. A kéndioxidból kénsav, kénessav, a nitrogénvegyületekből salétomsav keletkezik. A sa-

vas eső szinte megperzseli a leveleket, megbénítja a légzőnyílásokat. A talajba kerülve kimossa az értékes tápanyagokat, és felszabadítja a megkötött állapotban lévő alumíniumot. A végeredmény a sok kiszáradásban lévő, haldokló fa.

Azt mondják, a civilizáció akkor kezdődött, mikor az első őserdei fát kivágták. Vigyázzunk, nehogy akkor érjen véget, mikor az utolsót is kivágjuk!

Fazekas Sándor úr és mások fakivágásokra vonatkozó kérdéseire szakmai véleményt kértünk Rozovics Ferencről a Polgármesteri Hivatalból. A kapott szakvélemény szerint teljesen indokolt volt annak a 11 darab nyárfának a kivágása, amely a Vásár téri iskola előtt állt. Magasságuk 14-16 méter, törzsátmérőjük 30-50 cm; életkoruk 30 év volt. A fáknál már elkezdődött a csúcsszáradás, az üregképződés is megfigyelhető volt a törzsekben. Egy részüknél a kéregállomány is sérült volt. Észlelhető

Az előbbihez hasonlóan a Hősök terén a Gradus Óvoda melletti nyárfának a törzse szintén ráhajlott az épület tetőszerkezetére. A fa törzse fiatal korában megsérült, és egy oldalhajlás megerősödött. Emiatt a törzs ferdén nőtt. A lombkorona egyenlőtlen súlyelosztása miatt a fa rádőlhetett volna a tetőre. A kivágását ez indokolta.

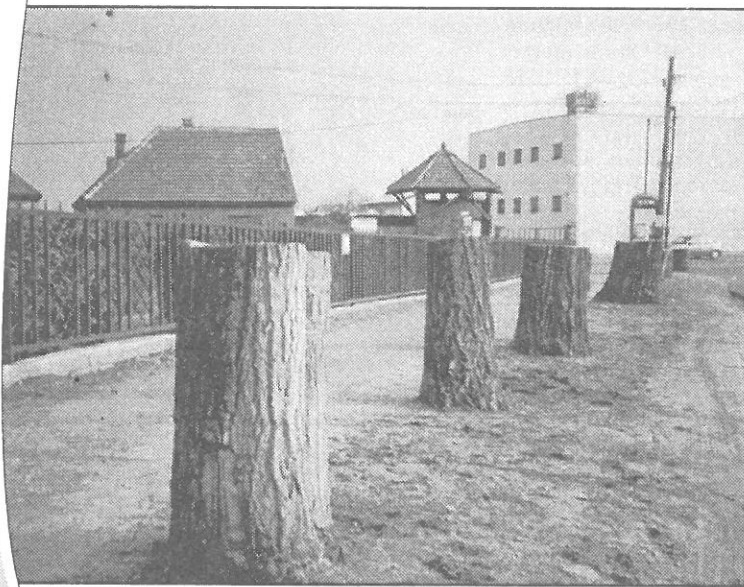
A volt sportpálya területén, a Fürdő utca 1. szám mellett álló fűzfák koronáját a birtokhatár mellett vissza kellett vágni.

A benzinkútnál történt fakivágásról a műszaki csoportot előzetesen nem értesítették. A részben utólag beszerzett fakivágási engedély 1 db jegenyefáról, 4 db nyárfáról és 8 db csertölglyről szólt. A kivágott fák száma ezt többszörösen meghaladta. Csak reménykedni tudunk, hogy a tulajdonos betartja ígéretét, s kétszer annyi fát ültet majd, mint amennyi a területen korábban volt.

A Polgármesteri Hivatal illetékesei mindig szakvéleményt adnak nekünk a kivágandó fák állapotáról. Mi csakis rájuk hagyatkozhatunk a fakivágások eldöntésében. Bízunk abban, hogy mindig helyesen ítélnének.

Szólni szeretnék még a közelgő ünnepek kapcsán a karácsonyfa-vásárlásról. Egyre többen állítanak gyökerező fenyőt karácsonykor. Ez nemcsak új divat, hanem felismerés is. Ha tehetik, kövessék a példát. Sok örömet szerez majd, bensőségebb hangulatot kelt az élő fenyő. Cserépben, kosárban vagy ládában elhelyezve ízléses, esztétikus dísz le-

*Vándor, ki elhaladsz mellettem,
ne emelj rám kezet.
Én vagyok a tűzhelyed melege
hideg téli éjszakákon, én vagyok
tornádó barátságos fedele,
melynek árnyékába menekülsz
a tűző nap elől, s gyümölcsem oltja
szomjádát.
Én vagyok a gerenda, mely házád
tartja, én vagyok asztalod lapja,
én vagyok az ágy, amelyben fekszel,
a deszka, amelyből csónakodat építed.
Én vagyok házád ajtaja,
bölcsőd fája – koporsód fedele.
Vándor, ki elmegy mellettem,
hallgasd kérésem:
ne bánts!*



volt a törzselhajlás is. A szélviharok következtében a vezéragak letörttek. A fák kivágása során a járda mellett egyméteres törzsdarabokat hagytak vissza a biztonságos közlekedés érdekében. Tavasszal a csontok közé célszerű lenne az utcaképeknek megfelelő új fákat (pl. császárfát) telepíteni.

A posta melletti szomorúfűzfa kivágása ugyancsak indokolt volt. Lombkoronája a posta tetőzetére lógott, károsítva annak állagát. Az ágak belelógtak a kéménybe tűz- és balesetveszélyes helyzetet teremtve. A fa az ingatlanra való bejutást is akadályozta.

het lakásunknak. Egy-két hétig is elviselik a szobai levegőt (időnként locsolni kell!). Az ünnepek után fűtetlen, világos helyiségben tarthatjuk, míg sor kerül a márciusi kiültetésre. Kaphatók olcsóbb fajták kertészeknél (pár száz forintért). A fa később kertünk díszévé válhat, vagy elajándékozhatjuk, felajánlhatjuk közterületek számára, vagy akár vissza is vihetjük az erdőbe. Így talán kevesebb fenyő kerül kivágásra.

Földünkön az erdőterület csökkenését naponta 15 ezer hektárra becsülik. Itt az idő, hogy mi is tegyünk valamit a féktelen fakitermelés visszaszorítására.

dr. Gábely Zoltánné

Pilisvörösvárért emlékérem - 1997.

Gromon Andrásné



1928-ban született Pilisvörösváron. A családi örökség, a szülők életvitele, a nemzetiségi hagyományok korán ráhangolták a német nemzeti életforma szépségére.

Életvitelét ebben a szellemiségben alakította ki, mert követni akarta nagyszüleinek és népes rokonságának szorgalmát, becsületességét és morális értékrendjét.

Együtt él, együtt lélegzik népével, a pilisvörösvári német nemzetiséggel, mindenütt ott van, ahol a kisebbségi életforma megjelenik, akár szokásokban, hagyományörzésben, a vallási ünnepekben, a római katolikus egyházi közösségben.

Ezer szállal kötődik Pilisvörösvárhoz. Férjével együtt mindenki számára követhető, vonzó példát mutatott abban is, hogy négy gyermeket neveltek és iskoláztattak, akik remélhetőleg továbbviszik szellemiségét, és azt gyermekeiknek örökölni hagyják.

Két évtizedig dolgozott a helyi rendelőintézetben. Munkahelyén megbecsülés övezte, kedves egyéniségére ma is mindenki szeretettel emlékezik. Közéleti szerepénél fogva bárhol megjelenik, mindenütt tiszteletet parancsol törekény alakja.

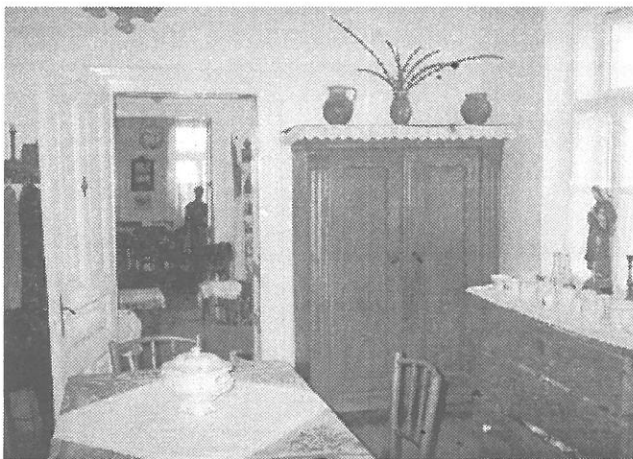
A hetvenes évek elején helytörténeti gyűjtőmunkájába kezdett, odaadó buzgósággal és szorgalommal mentette

meg az enyészettől a nemzetiségi hagyományokat demonstráló tárgyi emlékeket, szeretettel rendezgette az általa összegyűjtött ruhadarabokat, berendezési tárgyakat, használati eszközöket, szerszámokat, fényképeket, könyveket, mert benne élt a falusi életforma tisztelete, a közösség ügyének alázatos szolgálata.

Fáradhatatlan munkáját Pilisvörösvár lakói hamar megismerték és elismerték, mert egyre többen ajánlották fel a gyűjtemény számára féltett kincseiket. A gyűjteményt hamarosan meg is tekinthették az érdeklődők. Az összegyűjtött tárgyak ideiglenes jelleggel a könyvtár egyik épületszárnyában lettek elhelyezve.

Önképzéssel igyekezett felzárkózni a vállalt feladat szakszerű ellátásához. Részt vett pályázatokon, amelyek közül a legemlítésre méltóbb a Néprajzi Múzeumhoz benyújtott pályázat volt, amelyet a múzeum főigazgatója első díjjal ismert el.

1992-ben külföldi segítséggel sikerült megvenni a Kápolna utca 10. szám alatti ingatlant, ahol társadalmi összefogással tájházat létesítettek. Itt kapott méltó helyet Gromon Andrásné helytörténeti és néprajzi gyűjteménye mindannyiunk öröme és büszkeségére.



Dr. Váradi Mónika Mária

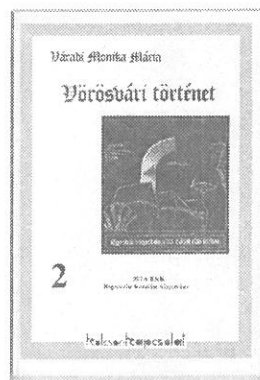


1959-ben született Budapesten. Gimnáziumi tanulmányait Pilisvörösváron folytatta, érettségi után sikerrel felvételizett a szegedi József Attila Tudományegyetem

bölcsészettudományi karára, ahol jó eredménnyel 1982-ben szerzett magyar-német szakos középiskolai tanári diplomát. 1984-ben kezdte meg tanulmányait az Eötvös Loránd Tudományegyetem szociológiai szakán, szociológus diplomáját 1988-ban kitüntetéssel szerezte meg.

1988-ban került a Magyar Tudományos Akadémia Regionális Központjának budapesti osztályára. Jelenleg is itt dolgozik, mint tudományos munkatárs. Két kollégájával együtt az elmúlt években a Pest megyei mezőgazdasági szövetkezetek átalakulását vette górcső alá. Jelentős és fontos állomás kutatói munkásságában Nagykörös két éve folyó szociológiai vizsgálata. Kutatótársával együtt közösen könyvet kíván írni a városról.

Az MTA regionális központja ma egyre nagyobb szerepet játszik a regionális tervek elkészítésében. Dr. Váradi Mónika Mária munkatársként a dél-pesti, témavezetőként a dabasi kistérség fejlesztési koncepciójának kidolgozásában vett részt.



1989-től 1993-ig a helyi közelet aktív részese volt, barátaival együtt szerkesztette a Pilisvörösvár Ma című lapot, számos kritikai hangvételű cikket is írt. Ebben az időben látott hozzá vörösvári kutatómunkájának, amelynek eredményei kandidátusi dolgozatának anyagát képezték. 1996-ban nyerte el a szociológiai tudományok kandidátusa fokozatot, s ugyancsak az elmúlt évben jelent meg Vörösvári történet című könyve, amely a kandidátusi dolgozat némiképp átdolgozott változata.

Pilisvörösvárhoz kötődő munkája volt az 1994-es helyhatósági választások nyomán követése és elemzése. Az erről szóló tanulmány az Önkormányzati Választások 1994. c. kötetben jelent meg 1996-ban.



Franz Walper

Franz Walper prelátus úr 1929-ben született Csobánkán. 1946 márciusában egész családjával és faluja német lakosságával együtt elűzték Magyarországról. Ezt követően Heidenheim körzetében élt. Érettségi vizsgát Königstein-Tannusban tett, majd Königsteinben, Freiburgban és Rómában teológiai tanulmányokat folytatott. 1952 nyarán szentelték pappá.

Ezután Ausztriában, Rosenburgban tevékenykedett mint az egyházmegyei szeminárium prefektusa és rektora. 1957-től vallás- és hitoktatóként dolgozott a Bodeni-tó közelében lévő Schloß Salem iskoláiban.

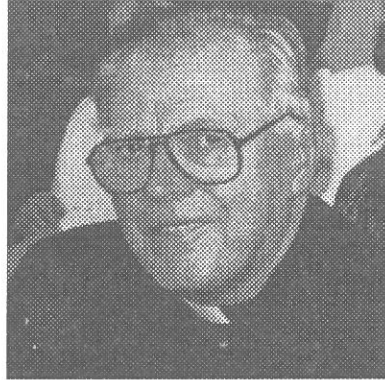
1973-ban Sankt Pölten püspöke kinevezte az „egyházi hivatások” vezetőjévé. A bécsi Valláspedagógiai Akadémia professzoraként is tevékenykedett.

A magyar püspöki kar egyetértésével, a német püspöki kar megbízásából 1989. szeptembere óta vezeti a Magyarországi Német Nyelvű Egyházközséget Budapesten. A németajkú külföldiek mellett a magyarországi németeket is ő gondozza Budapesten és környékén.

1975-ben született meg egy német nyelvű énekes- és imakönyv terve. A prelátus úr jelentős szerepet vállalt a könyv kiadásá-

ban, és a kiadáshoz szükséges pénzeszközök előteremtésében.

1978-ban Mindenszentek ünnepén lehetőséget kapott arra, hogy mint osztrák állampolgár Magyarországra utazzon. Ezt követően rendszeresen jött Vörösvárra, hogy prédikáljon a német nyelvű istentiszteleteken.



A magyarországi német honfitársai iránt érzett szeretete vezérelte abban, hogy megírja Csobánka című könyvét, melyhez az anyag nagy részét Marlok István plébános úr bocsátotta a rendelkezésére, akivel a hatvanas évek óta tartott fenn barátságot.

Magyarországra való áttelepülése után szorosabbra fűzte kapcsolatait a budai hegyvidék németajkú falvaival, Vörösvárral, Pilisszentivánnal, Solymárral. Az volt, és ma is az a szándéka, hogy ezen községek németajkú lakosainak feltárja németiségük gyökereit, melyek kereszténységükben rejlenek. E célból rendez újra és újra lelkigyakorlatokat leányfalun, amelyeken kezdettől fogva részt vettek vörösvári katolikusok is.

Két év óta a Mariazellbe irányuló zarándoklatokkal ezen gyökerek további ágait próbálja meg feltárni. Ezen zarándoklatok célja, hogy a résztvevők elmélyítsék hitüket Istenben, tiszteletüket őseik, hűségüket anyanyelvük iránt.

1991 januárjában apostoli jegyzővé való kinevezésével az egyik legnagyobb kitüntetést kapta meg, amelyet a pápa adományozott. 1994. augusztus 31-én dr. Paskai László bíboros a Budapest-Esztergomi Egyházmegye kanonikjának nevezte ki.

Amikor a pilisvörösvári Gradus Óvoda alapításáról tudomást szerzett, azonnal támogatta azt, mert az ő elképzeléseivel is egybeesett a kereszténység és a németiség összekapcsolása. Ő biztosította a kezdéshez szükséges pénzeszközöket, amelyeket Helmut Kohl szövetségi kancellár bocsátott rendelkezésére. Többször támogatta ő maga is anyagilag az egyesületet.

Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

Az egyesület 1908-ban alakult. Alapítója György György volt. Az alapítás célja az volt, hogy az egyesület tagjai tevékenyen vegyenek részt a tűz elleni védekezésben, a köztulajdon és polgárok vagyonának védelmében. A magalakuláskor kitűzött cél ma sem változott. Most is ez vezérli a tagok munkáját.

Az elmúlt évtizedekben kitűnő és önfeláldozó tűzoltók százai tevékenykedtek az egyesületben. Köztük olyan kiváló tagok,

mint az alapító György György, Szatmári Zoltán, id. Fuchs István, Ceglédi Zoltán, Schäfferstein György, Czikány László, vagy a még most is köztünk élő Denk Ferenc, Spányik Ignác, Scheller József és Zelenai János. De hosszasan lehetne még sorolni a neveket.

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 1996. február 23-án alakult újjá. Akkor határozták el, hogy olyan tűzoltóságot hoznak létre Pilisvörösváron, amely megfelel a mai követelményeknek. A modern tűzoltótechnikákat jól ismerő tűzoltókra van szükség, akik mesterei a tűzoltószakmának. Ezért minden tagjuknak meg

kell szerezni a beosztásukhoz szükséges szakmai képesítést. A jelenlegi állományukban egy tűzoltó egyetemi, három főiskolai, hat középiskolai és hat szakmunkás végzettségű.

Az elmúlt időszakban az egyesület tagjai közül hatan végeztek el a hathetes alapfokú tanfolyamot, két főt parancsnoki tanfolyamra iskoláztak be. Az egyesület jelenleg 21 főből áll. A bevezethető létszám 10 fő. Az egyesületben ketten teljesítenek polgári katonai szolgálatot. Az ifjúsági tűzoltók hatan vannak.

Tűzoltóink az elmúlt években egyre több és több feladatot látnak el. Ezt bizonyítják a számok is. 1993-ban 37, 1994-ben 43, 1995-ben 44, 1996-ban 80, 1997 első tíz hónapjában ugyancsak 80 bevetésben vettek részt Pilisvörösváron és a Pilis-medence más településein.

Munkájukat a bevetések során megismerték és számos esetben elismerésben részesítették a felsőbb tűzoltó- és belügyi szervek.

Az egyesület tagjai:

(Álló sor balról jobbra:) Kovács Zsolt parancsnok, Wieszt Gergő, Kutas Balázs, Szakszon Péter, Pfeiffer Ferenc elnökhelyettes, Kárpáti János elnök, Jekkel János parancsnokhelyettes.

Ifjúsági tűzoltók (guggoló sor balról jobbra:) Platsek Balázs, Fábrián András, Denk Gábor, Subert Zsolt.

(És akik nincsenek a képen:) László Károly, Miron Lajos, Rásonyi Viktor, Rásonyi Viktorné, Tari Tivadar, Ziegler János. Ifjúsági tűzoltók: Pfeiffer Zsolt, Wieszt Dávid.



1997

KÖNYVBARÁTOK KÖRE - 1955-1961.

A községi könyvtár iránt az ötvenes évek második felében igen megnőtt az érdeklődés, Fogarasy Mihály könyvtáros és felelőse – alig-alig győzte a munkát.

Az ötvenes évek második felében Pilisvörösvár kulturális életében jelentős szerepet játszott a községi könyvtár és a Könyvbarátok Köre. A Kör 1955-ben alakult, vezetője Fogarasy Mihály volt, tagjai közé pedig a könyveket, az irodalmat és a kultúrát szerető lelkes fiatalok tartoztak.

Már-már nagyobb volt a forgalom, mint egy járási könyvtárban, ahol pedig 3-4 főállású könyvtáros látta el a munkát. A Könyvbarátok Körének tagjai sokat segítettek a könyvtári munkában – a könyvek ragasztásától és tasakolásától kezdve a műsoros esték rendezéséig. A Kör fennállása alatti 7 évben megszámlálhatatlan rendezvénye volt a könyvtárnak. Neves

írók, előadóművészek és az ismeretterjesztés szakemberei jártak itt, kiállításokat, színelőadásokat rendeztek sok emlékezetes percet szerezve a vörösváriaknak.

A könyvbarátok száma rövid idő alatt száz fölé emelkedett. A Kör működését kezdték egyesek rossz szemmel nézni. Nem tetszett nekik, hogy tagjai nem léptek be a helyi KISZ szervezetbe, nem tetszett, hogy irodalommal, művészettel foglalkoznak, hogy Molière-komédiát adnak elő szovjet szerzők nevelő hatású színdarabjai helyett, nem tetszett, hogy havonta egyszer táncmulatságot rendeznek.

A KISZ-szervezet néhány tagja panaszt emelt a helyi párt-szervezetnél a Könyvbarátok Köre ellen. Fogarasy Mihályt, a Kör vezetőjét 1960. június 21-én beidézték a párházba és beszámolót kértek tőle a Kör tevékenységéről.

Az ekkor felvett jegyzőkönyvből kiderül, hogy Rupf József, az akkori párttitkár kiállt a Könyvbarát Kör mellett, és a helyi KISZ szervezetet marasztalta el.

Részletek a jegyzőkönyvből: „Fogarasy Mihály községi könyvtáros sok évi fáradtságos munkájának eredményeként a Könyvbarátok Köre ma már 104 tagot számlál, akik rendszeres foglalkoztatás mellett aktív

vannak vonva a korcsmától, és igen jól feltalálják magukat a könyvtár rendezvényein, melyek szervezésében is részt vesznek.

A pártvezetőség nem osztja a KISZ vezetőségének azt a nézetét, mely szerint a Könyvbarátok Körét fel kell oszlatni, csak azért, mert nekik a községben nagyobb tekintélyük van.

A pártvezetőségnek az a meglátása, hogy a KISZ vezetőség teljesen helytelen nézetet vall, amikor kihangsúlyozza, hogy a KISZ nem közeledhet a könyvtári ifjúság felé, illetve, hogy a KISZ ma már nem tart ott, hogy ő könyörögjön. Megállapítja a pártvezetőség, hogy a KISZ vezetősége és tagsága túlérzékenységre vall, amikor kijelentik, hogy a könyvtárból őket kinézik.

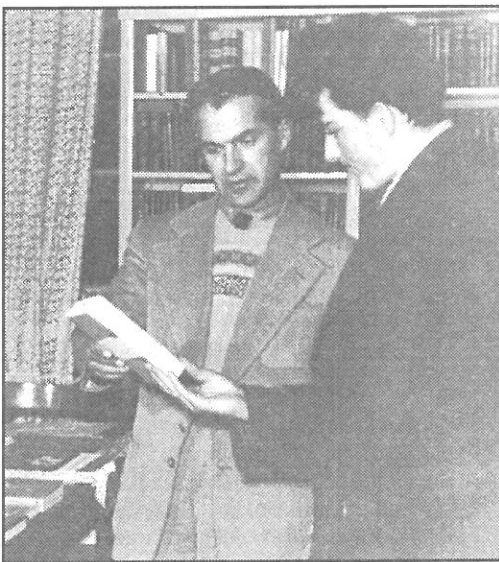
A felvetett sértések egyikét sem tudja a KISZ vezetőség konkrétan alátámasztani. Ezért a pártvezetőség arra az álláspont-ra helyezkedett, hogy a KISZ fia-

latogatói a könyvtárnak. Negyedéves munkaterv szerint dolgoznak, és igen hasznos munkát végeznek. Ezek a fiatalok el

talok tegyék földre az érzékenykedést, a sértődékenységet és tartásuk kötelességüknek a könyvtár látogatását és a könyvtár munkájába való aktív bekapcsolódást.”

A pártvezetőség a fentiek megállapítása után az alábbi határozatot hozta:

„Fogarasy Mihály könyvtáros iktasson be a könyvtár munkájába az ifjúság helyzetével kapcsolatos előadásokat, melyre hívja meg a KISZ és a Könyvbarátok Körének tagjain kívül a kallódó fiatalokat is. Pl.: Az ifjúság helyzete a szocializmus építésében, és általában oly értelmű



előadásokat, amely a fiatalokban felkeltik a közösségi életformák iránt az érdeklődést.

A KISZ továbbra is tartsa fenn kapcsolatait a Könyvbarátok Köre ifjúságával, sőt lépjenek be a Könyvbarátok Körébe, és segítsék, támogassák a könyvtár munkáját. Tanuljanak, hogy helyes magatartásukkal megszeressék magukat. Fordítsanak sokkal nagyobb súlyt az eddiginél a szervezeti életre, és igyekezzenek egymást is megbecsülni, hogy ezen keresztül is kívívják a KISZ tekintélyét.”

F. A.

**A következő részben:
Fabinyi elvtárs bölcs
útmutatásai:**

**„Mit mondhat nekünk
Molière? Miért nem a
hajnali tüzet játsszák?”**

Néhányan azok közül a lelkes fiatalok közül, akik az 50-es évek végén a politikailag oly nehéz időkben a Könyvbarátok Körének tagjai voltak.



Német Nemzetiségi Gimnázium



A törvényi előírások szerint a vállalkozók, vállalatok jövedelmüknek 1,5 százalékát a szakképzés támogatására kell fordítaniuk. A szakközépiskoláknak, szakmunkásképzőknek igen nagy segítséget nyújt az, hogy ennek a szakképzési hozzájárulásnak maximum 75 százalékát a vállalkozó az általa megnevezett, szakképzést folytató oktatási intézmény számára közvetlenül is átutalhatja.

1997-ben a Német Nemzetiségi Általános Iskola, Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola számlájára ez idáig közel 2 millió forint szakképzési támogatás érkezett. Ennek az összegnek a nagyobb részét számítástechnikai eszközök vásárlására, a második informatikaterem berendezésére, kisebb részét szakirodalom beszerzésére fordították.

Az év folyamán eddig a következő cégek utaltak át szakképzési hozzájárulást az intézmény számlájára:

Pepi Sped Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
IFS Budapest Kft.
Ferrokomplex
PI Kontroll Kft.
Halmschlager Trade Rt.
Viktorik Bt.
Sat-Elit 2000 Kft.
Liegl Transport Kft.
Siemens-Telefongyár Kft.
Pilisvörösvár és Vidéke
Takarékszövetkezet

Támogatásukat az iskola vezetése ezúton is hálásan köszöni.

(Itt jegyezzük meg, hogy a legnagyobb összegű támogatás a Siemens-től érkezett. A cég a szakképzési hozzájáruláson kívül is jelentős támogatásban részesítette az iskolát a számítógéppark korszerűsítése során.)

Az elmúlt időben sikerült újabb szerződéseket kötni az iskola támogatására a Sikari Patikával, a Varázskő Kft.-vel és az M. & M Kft.-vel. Legutóbb az NN Magyarországi Biztosító Rt.-vel kötött szerződést az iskola a szakképzési hozzájárulás átutalására. A szerződés megkötésekor Grósné Krupp Erzsébet polgármester nagyra értékelte a biztosító társaság támogató szándékát, amely minden bizonnyal jelentős mértékben hozzájárul majd az intézményben folyó szakképzés tárgyi feltételeinek javításához.

Mivel a következő tanévben a NAT bevezetésével a szakképzés eddigi rendszere megváltozik, és az átszervezések anyagilag jelentősen megterhelik az intézmény költségvetését, Oláh Imre igazgató úr továbbra is számít azon cégek, vállalkozók segítségére, akik méltónak találják az iskolát arra, hogy szakképzési hozzájárulásuk egy részét közvetlenül ide utalják át.

Segítségüket az iskola vezetése, tanári kara és a szakképzésben részt vevő diákok előre is köszönik.

F. A.

Templom Téri Általános Iskola

Versenyeredmények

– A solymári bűcsü keretében rendezett futóversenyen 1997. szeptember 13-án iskolánk tanulói kimagasló eredményeket értek el.

2-5. évfolyam – fiúk: I. Kun Tamás 5. a, III. Lieber Péter 4. c, IV. Babiák Tibor 2. c, V. Böjtös Zoltán 2. c, VI. Kovács Krisztián 4. c – lányok: I. Árva Kornélia 5. a, II. Kovács Anita 3. c, IV. Kaifer Szabina 3. c, V. Kucsorka Anita 4. c, VI. Haluk Ágnes 4. c

6-8. évfolyam – lányok: I. Koller Gabriella 7. z, III. Ollári Anita 7. z, IV. Kovács Nóra 6. a, V. Nagy Fanni 6. a – fiúk: III. Nagy Tamás 7. z, IV. Kun Sándor 7. z, VI. Molnár Ferenc 7. z

– 1997. szeptember 12-én Budapesten rendezték meg az „Életet az éveknek” országos regionális Petőfi Sándor versmondó verseny elődöntőjét, amelyre meghívást kapott Schuck Katalin 5. b és Völler Roland 5. c osztályos tanulónk.

– Az 1997. szeptember 20-án Budapesten rendezett III. Samsung futófesztiválon 25 tanulónk futotta le az 5,5 km-es versenytávot Kőrösi Zsolt és Breierné Szénási Erzsébet testnevelő tanárok vezetésével.

– Az 1997. október 7-én Budakeszin rendezett vonzaskörzeti mezői futóversenyen Mogyorós Gábor 4. c, Fehér Gergely 8. b és a 8. osztályos fiúcsapat egyaránt első helyezést ért el. Második helyezést ért el Vörös János 4. c, Horváth Lajos 7. b, a 4. osztályos fiúcsapat, a 6. osztályos leánycsapat és a 7. osztályos leánycsapat. Harmadik helyezést ért el Busai Balázs 6. a és a 4. osztályos leánycsapat.

– Az 1997. november 6-án rendezett Varga Tamás országos matematika-verseny megyei fordulójába jutott Geszler Zoltán 8. a osztá-

lyos, Kósa János 8. b osztályos és Kovács Bettina 7. z osztályos tanuló.

– 1997. november 8-án Pomázon területi népdaléneklési versenyen Kozsda Eszter 6. z osztályos tanuló ezüst, Szilágyi Ildikó 6. z osztályos tanuló bronz oklevelet szerzett.

– Az Észak-Pest Megyei Matematikai Tehetségfejlesztő Központ (Vác) levelező versenyére 36 tanuló nevezett.

– A TIT Budapesti Ismeretterjesztő Társulat levelező versenyeire 11 tanuló nevezett.

– A Kvalitás Oktatási és Ifjúsági Centrum (Hódmezővásárhely) által szervezett alsó tagozatos versenyre 32 tanuló 42 tárgyból nevezett.

– A Pest Megyei Pedagógiai Szolgáltató Intézet által meghirdetett német nyelvű levelező versenyre az iskolából 5 tanuló nevezett.

– Az Arkadia Reklám Kft. által hirdetett rajzpályázatra 7 tanuló küldött verseny munkát.

– A TITOK Oktatásszervező Bt. (Budapest) által szervezett Arany János magyar nyelvi versenyre 15 tanuló nevezett.

Kulturális hírek

– Az elmúlt tanévhez hasonlóan az idén 122 diák váltott bérletet a József Attila Színház „Diákszerelme”, „A Pál utcai fiúk” és „Könyvek” című előadásaira.

– 1997. október 5-én az Operett Színházban a „Muzsika hangjai” című előadásban 28 tanuló vett részt Páva Mária vezetésével.

– 1997. október 27-én a Vígyszínházban a „Padlás” című előadásban és november 6-án a Pesti Színházban „A dzsungel könyve” című előadásban vettek részt az 5. c osztály tanulói szüleikkel és osztályfőnökükkel együtt.

– 1997. november 7-én a Közösségi Házban rendezett „Robinson” című előadást 298 alsó tagozatos tanuló tekintette meg.

Koós Ferenc
igazgatóhelyettes



Képünkön a Templom Téri Általános Iskola 2. d osztályának tanulóit láthatjuk, boldog mosollyal az arcukon, ami nem csoda, hiszen végre ismét a saját tantermükben lehetnek. Ezek a kicsi gyerekek heteken keresztül a Közösségi Házba, „jártak iskolába”, amíg tantermüket helyreállították. Amint korábbi lapszámainkban beszámoltunk róla, a szülők körében nagy felzúdulást keltett, hogy az iskola hat tantermének életveszélyessé válása

miatt négy tanulócsoport a Közösségi Házban lett elhelyezve ideálisnak egyáltalán nem nevezhető körülmények között. Az elkeseredett és türelműket vesztett szülők már-már azzal a gondolattal foglalkoztak, hogy gyerekeiket egyszerűen nem engedik iskolába. Az Önkormányzat mindent megtett azért, hogy az oktatás feltételeit biztosítsa, és rövid időn belül ismét megindulhatott az oktatás a korábban bezárt tantermekben.

A Népjelölési Minisztérium és az Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság előzetes közös tájékoztatója az 1998. előtt elhunyt személy jogán járó özvegyi nyugdíjakkal kapcsolatos legfontosabb tudnivalókról

A társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény 1998. január 1-jétől alapvető változásokat tartalmaz az özvegyi nyugdíjrendszerben. Emiatt nem csak az új jogosultsági (megállapítási) rendszert kell kialakítani, de el kell látni azt az egyszeri feladatot is, amely abból adódik, hogy az 1998. előtt megözvegyültek (megözvegyülők) az új szabályok szerint választhatnak a reájuk nézve kedvezőbb ellátás tekintetében.

Az új özvegyi nyugdíjrendszer alapvetően különbözik a jelenlegitől, és mivel a döntést (választást) különböző számításonak kell megelőzniük, az érintetteknek nehézséget jelenthet annak eldöntése, hogy számukra melyik lehetőség (melyik összeg folyósítása) lenne kedvezőbb. A Nyugdíjfolyósító Igazgatóság ezért hivatalból, tehát külön kérelem nélkül végzi ezt a feladatot. A két özvegyi nyugdíjrendszer eltérése miatt azonban a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság is csak új feldolgozással, illetőleg megállapítással tudja kimutatni az új törvény szerinti összeget.

A Nyugdíjfolyósító Igazgatóság nyilvántartásában több százezer olyan nyugdíjas szerepel, akik saját jogú és özvegyi nyugdíjra egyaránt jogosultak. A munka első része, amely az új rendelkezések szerinti kedvezőbb ellátásra jogosultak személyi körének konkrét megállapítását jelentő, már folyamatban van, ezt követően december hónap végéig folyamatosan megtörténik az 1998. január 1-jétől járó összeg kiszámítása, és az özvegyek részére már a kedvezőbb ellátást megállapító határozat kiküldése.

Már most jelezzük a következőket:

Nincs teendőjük azoknak, akiknek özvegyi nyugdíjat egyszer már megállapítottak (és az nem szűnt meg), ők az új szabályok szerint jogosultak az özvegyi nyugdíjra. (Nem számít megszűnésnek, ha az özvegyi nyugdíjat a saját jogú nyugdíj összege miatt nem folyósítják, vagy pedig a jelenlegi havi 20 400 forintot kitevő határösszege belül folyósítják.) A Nyugdíjfolyósító Igazgatóság e személyeket 1997. október 31-ig írásban tájékoztatta a kedvezőbb összegű ellátásra való jogosultságukról, azzal, hogy erről, illetőleg annak összegéről határozatot is fognak kapni. E személyi körnek tehát nem kell külön igényelniük az özvegyi nyugdíjat, igényüket sem személyesen, sem levélben nem kell jelezniük.

Nincs teendőjük azoknak sem, akik akár nyugdíjasként, akár nem nyugdíjas-

ként meghalt személy jogán napjainkban, illetőleg 1997-ben igényelték (igénylik) az özvegyi nyugdíjat.

Van teendőjük viszont azoknak, akiknek özvegyi nyugdíjat eddig még egyáltalán nem állapítottak meg, így igénybejelentést kell tenniük a lakóhely szerint illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatóságnál, kirendeltségnél, ha pedig házastársuk az elhalálozás időpontjában már nyugdíjas volt, a Nyugdíjfolyósító Igazgatóságnál (a Vasutak nyugdíjasai, illetőleg e személyek özvegyei esetében pedig a MÁV Rt. Nyugdíj-igazgatóságnál).

Az igénybejelentés elbírálásának, illetőleg a hivatalból hozott határozat kézhezvételének időpontjától függetlenül 1998. január 1-jei hatállyal minden arra jogosult megkapja a reá nézve kedvezőbb nyugdíjösszeget.

Az azonban előfordulhat, hogy abban a személyi körben, ahol nem lehet hivatalból eljárni, az említett időponttól járó összeg 1998. január hónapban ténylegesen még nem kerülhet folyósításra, csak a következő hónapban, de utóbbi esetben is természetesen visszamenőleges hatállyal. Ezért is bír kiemelt jelentőséggel e személyi körnél, hogy a kellő időben jelentsék be igényüket.

**Népjelölési Minisztérium
Országos Nyugdíjfolyósító
Főigazgatóság**

Tájékoztató

Az alkalmi munkavállalói (AM) könyvvel történő foglalkoztatásról

Az 1997. évi LXXIV. Tv. 1997. szeptember 1-jén lépett hatályba. Legfontosabb rendelkezései:

– A törvény a magánszemély munkáltatókra, illetve az egyéni vállalkozókra terjed ki.

– Alkalmi foglalkoztatásnak minősül, ha ugyanaz a munkáltató ugyanazzal a munkavállalóval legfeljebb folyamatosan 5 egymást követő naptári napig, egy naptári hónapon belül legfeljebb 15 naptári napig, egy naptári éven belül legfeljebb 90 naptári napig létesít AM könyvvel munkaviszonyt.

– A munkavállaló egy naptári éven belül több munkáltatónál összesen 120 na-

pot tölthet alkalmi foglalkoztatásnak minősülő munkaviszonyban.

– Az alkalmi foglalkoztatás munkaviszony, amely alapján a munkavállaló munkanélküli-ellátásra, egészségügyi ellátásra, nyugdíjra szerezhet jogosultságot.

– Az AM könyvet ellenszolgáltatás nélkül a munkavállaló lakóhelye, illetőleg tartózkodási helye szerint illetékes megyei munkaügyi központ kirendeltsége állítja ki a munkavállaló kérelmére.

– A munkáltatók a közterheket járulékbélyeggel róhatják le, a bélyegek augusztus 29-től vásárolhatók meg a postahivatalokban.

– Az egy napra fizetendő bér nem lehet kevesebb 700,- Ft-nál, és nem haladhatja meg a 2400,- Ft-ot.

– Az ellátási alap oszlopban meghatározott összeg az alapja a nyugdíjnak és a munkanélküli ellátásnak, ezt az összeget kell keresetnek és a személyi jövedelemadózás szempontjából bérjövedelemnek tekinteni.

– Az alkalmi munkavállalói könyvvel kapcsolatban felmerülő kérdéseikkel bővebb tájékoztatás érdekében a Polgármesteri Hivatal 6-os számú irodájába fordulhatnak.

Polgármesteri Hivatal

Agrárkamrai hírek

1997. október 20-án tisztújító ülést tartott a Pest Megyei Agrárkamara helyi Mezőgazdasági Bizottsága. Az agrárkamrai tagokat tömörítő Mezőgazdasági Bizottság vezetőségének mandátuma lejárt. A következő ötéves ciklusra az alábbi személyek kaptak megbízatást:

Vezetőség: elnök: *Mravinác Pál*, vezetőségi tagok: *Heim Márton*, *Wieszt László*.

A megyei elektori gyűlésbe a Mezőgazdasági Bizottság *Wieszt László*, *Heim Márton* és *Pál Zoltán* urakat delegálja.

Megbízatásukhoz gratulálunk, munkájukhoz sok sikert kívánunk.

Marosi Gusztáv
gazdajegyző

Köszönet a támogatásért

Köszönetünket fejezzük ki a Pilisi-medencében élő, vagy ahhoz kötődő mindazon polgártársunknak, akik az 1996. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-át a Pilisi-medencei Egészségügyi Alapítványnak ajánlották fel.

Az így befolyt összeget az APEH ez év októberében alapítványunk számlájára átutalta. Mint ahogy azt ez idáig is tettük, az Önök szándékának megfelelően ezen összeggel (1 200 000 Ft) a térség egészségügyét fogjuk támogatni.

Felhasználásáról a törvény rendelkezésének megfelelően a sajtó nyilvánosságán keresztül tájékoztatjuk Önöket.

Dr. Für Zoltán
a PIMEA kuratóriumának elnöke

Az alkalmi foglalkoztatás során kifizetett munkadíj, a közteherjegy és az ellátási alap sávjai:		
A kifizetett munkadíj (Ft/nap)	A közteherjegy értéke (Ft/nap)	Az ellátási alap (Ft/nap)
700-1299	500	900
1300-1899	1000	1500
1900-2400	1500	2300

Pályázat

Az IPOSZ országos elnöksége, az MV Iparos Újság, a Formarket Vállalkozói Kereskedőház Rt. és a Signal Biztosító Rt. az első ipartörvény megjelenésének 125. évfordulója alkalmából pályázatot ír ki.

A pályázat célja: az egyéni, illetve a családi vállalkozások, továbbá az ipartestületek életének bemutatása.

A pályázat mottója:

„Becsüld a múltat, tiszteld a jelent, építsd a jövőt!”

A pályázat kategóriái:

I. MIÉRT SZERETEM A SZAKMÁM?

Szakmai életutak bemutatása

Terjedelme: 4-6 gépelt oldal

Pályadíj:

- I. helyezett: 30 000 Ft
- II. helyezett: 20 000 Ft
- III. helyezett: 10 000 Ft

II. CSALÁDI VÁLLALKOZÁSUNK TÖRTÉNETE

Tradicionális és kezdő vállalkozások bemutatása

Terjedelme: 6-8 gépelt oldal

Pályadíj:

- I. helyezett: 40 000 Ft
- II. helyezett: 30 000 Ft
- III. helyezett: 20 000 Ft

III. IPARTESTÜLETÜNK ÉLETE AZ ELTELT 125 ÉV ALATT

Terjedelme: 8-10 gépelt oldal

Pályadíj:

- I. helyezett: 70 000 Ft
- II. helyezett: 60 000 Ft
- III. helyezett: 50 000 Ft

IV. MIT TETTEM MAGAM ÉS A CSALÁDOM, VALAMINT MŰHELYEM BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN?

A Signal Biztosító Rt. külön kategóriája

Terjedelme: 4-6 gépelt oldal

Pályadíj:

- I. helyezett: 30 000 Ft
- II. helyezett: 20 000 Ft
- III. helyezett: 10 000 Ft

(A díjazás alatt bruttó összeget kell érteni.)

A pályázaton részt vevők oklevelet kapnak.

A pályázaton az vehet részt, aki:

- az IPOSZ tagszervezeteiben tagsági viszonnal rendelkezik (rendes tag, pártoló tag), annak családtagja vagy alkalmazottja, illetve tanulója;
- az IPOSZ és tagszervezeteinél munkaviszonyban állók, illetve onnan nyugdíjba vonultak, valamint a szponzoráló szervezetek alkalmazottjai.

Határidők: A pályázatot 5 példányban – a pályázati lap egy példányának zárt borítékban történő egyidejű beadásával, melyet az ipartestületnél lehet kérni – 1997. december 31-ig lehet benyújtani.

Aki részt kíván venni a pályázaton, de még nem tagja az Ipartestületnek, a pályázati lap igénylésekor intézheti belépését a tagok sorába.

Pilisvörösvár és Környéke
Ipartestület Elnöksége

MOUNTAIN-BIKE VILÁGBAJNOKSÁG

1997. augusztus 15. és 19. között Chateaux d' Oex-ben (Svájc) rendezték meg a Mountain-Bike (hegyi kerékpár) világbajnokságot. A különböző futamokat a helyszínen 150 000 néző tekintette meg. A világbajnokságon részt vevő 46 ország között természetesen Magyarország is ott volt. A magyar válogatottba két pilisvörösvári fiatalember is meghívást kapott. Bogár Gábor a felnőttek között, Hasenfratz Péter a 23 év alattiaknál (U23) szerzett értékes pontokat. Mindketten a helyi Pilis Cross Country Club versenyzői.

– **Milyen eredményt értetek el a világbajnokságon, meg vagytok-e vele elégedve?**

– H. P.: A 121 induló közül 78. lettem. A válogatott vezetője elégedett volt velem. Egy számomra rosszult sikerült szezon végén ezt én is elfogadhatónak tartom.

– B. G.: Olyan profikkal kellett versenyeznem, akiknek ez a hivatásuk. Így érthető, hogy 133 indulóból csak 83. lettem. Ehhez hozzátartozik, hogy magyar felnőtt mountain-bike-os még nem került a legjobb 100 közé világbajnokságon.

– **Rólatok meglehetősen keveset tudunk. Meséljete ról, hogyan jutottatok a világ legjobbjai közé? Mióta kerékpároztok? Mennyit edzettek, és hogyan?**

– B. G.: 1994-ben kezdtem terepen versenyezni. Ebben az évben 2. lettem az amatőrök között. 1995-től profi kategóriában indulok. Nálam a profi csak kategóriát jelent, hiszen a sportolás mellett dolgozom. Az idén negyedik lettem a magyar bajnokságban. Másfél éve vagyok a válogatott csapat tagja. Az idén 25 000 kilométert kerékpároztam, ebből kb. 4000-et terepen. Kiegészítésként úszni szoktam. Alapozási időszakban a konditermet is látogatom, és futok.

– H. P.: 1992-ben kezdtem el triatlonozni. 1994. után csak kerékpároztam – országúton, pályán és terepen. 1996 óta pedig csak hegyikerékpározkok. Az idén a nemzeti bajnokság 4. helyén végeztem, és megnyertem az egyetemi és főiskolai bajnokságot. A válogatottba tavaly kerültem be. Idén U23 Európa kupán van egy 26. és egy 29. helyezésem (a legjobb magyar lettem). Évi 24-25 000 kilométert kerékpározkok, ebből kb. 3500-at terepen. Ez napi 3-3,5 óra biciklizést jelent átlagban. Természetesen én is úszok, kondizok és futok.

– **Honnan teremtiket elő a sporthoz szükséges anyagiakat?**

– H. P.: Én még tanulok. A szüleim és a nyári szünidőben keresett pénz fedezi a költsé-

gek egy részét. Egyéni szponzorom nincs. A hazai versenyzés költségeit (nevezés, szállás, utazás) az egyesület állja. A klub német szponzorától kapott két csúscategóriájú kerékpárt. Lehetséges, hogy az egyiket én kapom meg. Ez nagyon jó lenne, mert az enyém már megérett a cserére.

– B. G.: Én a kerékpározásnak élek. Így a jövővelmem is erre fordítom. A helyi Türk-Műanyag Bt. segített hozzá tavaly egy profi pulzusmérőhöz. Az esztergomi székhelyű Neuzer Kerékpár Kft. kerékpárjaival már második éve versenyzem. Úgy értesültem, a következő szezonra is számíthatok a támogatásukra, ami egy minőségi kerékpárt jelent. A klub a hazai versenyek finanszírozásán túl a szervezés gondját is leveszi a vállunkról, és a külföldi edzőtábor költségeinek egy részét is fedezi.

– **Mi kellene ahhoz, hogy még feljebb, a nemzetközi élvonalba kerüljete?**

– B. G.: Ez csak úgy lenne lehetséges, ha főállásban csak ezzel foglalkoznék. Ehhez viszont nagyon komoly szponzorokra lenne szükség. Képtelenség 8 óra munka mellett 5-6 órát edzeni naponta. Nem vagyok elégedetlen, erre a szintre sem tudtam volna a támogatók nélkül eljutni. Mindenesetre a jövő szezonra 32 000 kilométert tervezünk be az edzőmmel. Minden tölem telhetőt meg fogok tenni az előrelépés érdekében.

– H. P.: Minél több nemzetközi versenyen kellene részt venni. Télen melegebb éghajlaton kellene alapozni, és persze minél nyugodtabb körülmények között. Én is többet fogok edzeni a következő szezonban. Súlyt fogok fektetni a technikai és a pszichés felkészülésre is.

– **Mik a közelebbi és távolabbi terveitek?**

– H. P.: A következő szezonban a nemzetközi versenyrutin megszerzése a cél. Minél több az UCI (Nemzetközi Kerékpárszövetség) által jegyzett környékbeli versenyen szeretnék elindulni. Távolabbi tervem az olimpiai részvétel megszerzése. Akkorra már felnőtt kategóriás leszek. Távoli kódbe vesző álmom egy külföldi profi csapatba való bekerülés.

– B. G.: Minél több UCI pontot szeretnék összegyűjteni. Minden sportoló álma az olimpia. Ehhez 1999-ben a világgranglistán az első 120 közé kell kerülni. Ez elérhető, ha 1998-ra tervezett programomat végre tudom hajtani.

– **Szeretnék gratulálni eddigi eredményeitekhez, és kívánom, hogy terveitek valjannak valóra.**

Benkő László



Köszönet a Pilis Cross
Country Club támogatóinak:
Neuzer Kerékpár Kft.,
Türk-Műanyag Kft., Modolo, B-Car
Kft., Terranova Kft., Pilisvörösvár
Város Önkormányzata, Gondola
Pizzéria, Jumbo Fitness.

Süket fülek

Sok mindenről esik szó a képviselő-testület ülésein, olyan dolgokról is, amelyek ugyan csak irritálják a lakosságot. Sörös János képviselő például szóvá teszi a Kápolna utca állagát, meg kell azonban azt is nézni, hogyan néz ki a Görgey utca: igen csak ráférne egy kis karbantartás.

A polgármester asszony köszönetet mond azoknak, akik a városháza és a gimnázium tatarozásában részt vettek. Tudomásunk szerint ez egy felajánlás volt a mesterek részéről, amiért nem kértek pénzt. Akkor hova lett a 3 millió? A vendégeskedésre is elég nagy összeget költöttek. Úgy gondoljuk, lett volna helye máshol is ennek a pénznek.

Horváth József képviselő levele kicsit erős és sértő sokak számára. Felesleges mindig hangsúlyozni, hogy „Vörösvár szülőitei” – aki nem itt született, többet tett a városért, mint aki itt született, mégsem kérkedik vele. Amit a levelében felsorol, azt kétkedve fogadjuk, hiszen az újságba sok minden belefér. Ugyan ki tudja ellenőrizni a valóságot?

Jó lenne, ha egy kicsit a lakosság problémáival és javaslataival is foglalkoznának a képviselők. Itt van például a kábeltévé ügy. Évek óta foglalkozom azzal, hogy a Ságvári-hegyen is legyen kábeltévé. Mindmáig sikertelenül. Bevallom: én nemigen szoktam kudarcot vallani, most mégis ez történt. Mindez a sok mellébeszélés, ámitás, hitegetés eredménye. A legjobb lenne tán, ha a városnak ezt a részét Szentivánhoz csatolnák, hiszen minden kérésünk süket fülekre talál. Tudjuk, hogy a kábeltévéseknek nincs konkurenciájuk, ezért tudnak a lakossággal manipulálni. Miért nem gerincesek, miért nem mondják meg: „Kérem, önöknek nem szereljük be, mert a hegyen laknak!” Vagy várnak a jövő évi áremelésre? Szégyen, hogy egy ilyen kis közösségben ilyesmi előfordulhat. Pedig a polgármester asszony nagyon jól ismeri az ügyünket!

Egy gondolat a 10-es úttal kapcsolatban. Úgy gondolom, mindenki emlékszik arra, amikor a volt közlekedési minisztert kihívták Vörösvárra, és azzal „etették” a lakosságot, hogy így meg úgy lesz az út megoldva, és hogy merre fog vezetni. Térképek tömege lett felvonultatva. Nehogy ugyanaz történjen meg most is, hiszen úgy néz ki, pusztán egy választási fogásról van szó.

Eisenberger Lászlóné

Egy újságcikk margójára

„Sajnos nem vehettem részt az október 23-i ünnepségen a gimnáziumban, mint látja, beteg vagyok, de nagyon jólesik hallanom azt, hogy a polgármester asszony a nevemet említette. Amit tettem, nem a köszönetért tettem, hanem városunkért” – mondta nekem nemrégiben egy vállalkozó, aki több tucat vörösvári polgárral együtt részt vett a Városháza felújításában, és aki már korábban is, így a Községi Ház vagy a Mentőállomás építésekor is bizonyította segítőkészségét.

Mint városunk lakója én is büszkén tekintek a Városháza és az NNKK megújult, szép épületére, tisztelettel gondolok – kivétel nél-

kül – mindazokra, akik ebben a nagy munkában közreműködtek. Bár nem vagyok rá felhatalmazva, városunk lakói nevében köszönetet mondok nekik ezért az aldozatkész munkáért.

Sajnos örömem, csak a Vörösvári Újság októberi számának megjelenéséig lehetett felhőtlen.

Nehezen tudom elképzelni – még az áttételes értelmezés ellenére is –, hogy a Telién-kék? – avagy Marhák? „büszke” címet ne utasítaná vissza minden önzetlenül segítő vállalkozó.

Aki jár a városban, és beszél emberekkel, az hallhatja az említett újságcikkkel kapcsolatos elmarasztaló véleményeket. Én jobb, ha nem írom le ezeket, mert a „Pilisvörösvár Ma... és holnap?” című újságban könnyen az a vád érhetne, hogy megrendelészágú az írásom.

Hogy ki kit fej, az persze nézőpont kérdése, de sértett hiúságtól vezérelve, a legelemből tisztelet nélkül, kioktató, alpári stílusban semmilyen kérdésre nem lehet válaszolni.

Mindig jól jön a segítség, de értéke csak akkor van, ha szívből jövő és önzetlen! Abban viszont igaza van a cikk írójának, hogy arra a szóra, hogy „köszönöm” jogosan tart igényt mindenki, aki részese volt ennek a nagy munkának. Az október 23-i ünnepségen ő is névre szóló köszönetet hallhatott volna a polgármester asszonytól, és átvehette volna egy emléklapot – ha a meghívásnak eleget tudott volna tenni...

Végezetül engedjen meg még egy gondolatot az idézett írás szerzője: Ön téved, amikor azt állítja, hogy „különböző nagyságrendű számok keringenek a városban a pénzről, amit a vállalkozók ezért a munkáért felvettek”. A lakosság az első perctől kezdve tudta, hogy Önök ingyen, társadalmi munkában végezték a két épület felújítását. Büszkéek voltak, és ma is büszkéek azokra, akik időt, pénzt, fáradságot nem sajnálva segítettek. Remélem, legközelebb is segíteni fognak, ha megtehetik.

Szíves válaszát nem várva:

Tercs Miklós

Hírek röviden

A Czifra György Zeneiskola és Művészeti Iskola koncertsorozata október 31-én a Ragtime Kvartett fellépésével vette kezdetét. A Tomsics Rudolf vezette együttes a századelő zenei világát varázsolta az NNKK rendezvénytermének színpadára. A nézőtér majdnem zsúfolásig megtelt, a közönség soraiban sok idősebb hölgy és úr is ült, akik nagy tetszéssel fogadták az andalító melódiákat.

A koncertsorozat következő előadásán november 28-án a „Clarsix” klarinét-együttes lép fel.

December 19-én a zeneiskola művésztanárainak és növendékeinek közreműködésével ismét megrendezésre kerül a hagyományos karácsonyi hangverseny.

A Nyugdíjasok Klubja november 29-én évzáró taggyűlést tart a Községi Házban.

A Községi Ház programjaiból

KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS

November 14-től 27-ig „Tücsökművészet” címmel Tóth Rozália festőművész tárlata tekinthető meg.

Nyitva: hétköznap 10 órától 18 óráig
hétvégén 8 órától 12 óráig

KATALIN-BÁL

November 22-én 20 órától
Közreműködik a Bravi Buam.
A belépőjegy ára: 350 Ft/fő

JÁTSZÓHÁZ

December 19-én 15 órától fenyőfa- és asztaldiszkek készítése, fenyőfaállítás

MINDENKI KARÁCSONYA

December 20-án (szombaton) 16 órakor ünnepi ajándékműsor gyermekeknek és felnőtteknek egyaránt (zenés, verses összeállítás – karácsonyi dalok – német nyelvű betlehemes játék)



GALAMBKIÁLLÍTÁS

December 20-án és 21-én 8 órától 17 óráig a V-121 Galambász Egyesület bemutatja díszgalambjait.

ÓÉVBÚCSÚZTATÓ – ÚJÉVKÖSZÖNTŐ BÁL

December 31-én 20 órától. A zenét a Bravi Buam zenekar szolgáltatja.

RENDSZERES FOGLALKOZÁSOK, TANFOLYAMOK

Dzsesszbalett – hétfőnként 16 órától

Kick-box karate – minden kedden és csütörtökön 15 órától

Kerámia szakkör – pénteken 15 órától

Csuhéfonó szakkör – november 26-án indul újra, szerdai napokon 16 órától

Aerobic – hétfőn, csütörtökön és pénteken 18 órától

Kondicionáló torna – hétfőn és csütörtökön 19 órától

KÉK HÍREK



Októberi események

Sajnos a figyelmetlenséget és a hiszékenységet kihasználó tolvajoknak, az úgynevezett trükkös lopásoknak mindig áldozatul esik jó néhány embertársunk.

Egy idős pilisborosjenői hölgnél október 22-én két jól öltözött „úriember” jelent meg, akik úgymond a gázbekötés szabályszerűségét ellenőrizték. Míg egyikőjük elvonta a néni figyelmét az állítólagos szakszerűtlenségekre hivatkozva, a társa ellopta a szekrényben félretett pénzt.

Eljárást folytatunk P. A. piliscesévi lakossal szemben, aki október 25-én, kihasználva, hogy a pilisvörösvári JET benzinkút üzletének eladója másokat kiszolgál, eltulajdonított egy akkumulátortöltőt. A benzinkút biztonsági berendezéseinek és dolgozóinak segítségével sikerült azonosítanunk és elfognunk a tettest.

K. J.-tól az üzletében lévő asztal fiókjából tulajdonította el két ismeretlen férfi a pénztárcáját, iratait. Egyikőjük vételi számdéket mutatva, ruhapróba címen elvonta a tulajdonos figyelmét, míg társa végrehajtotta a lopást.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Eisenberger Lászlóné
Forintos bolt
Foto Porst
Halmsehláger élelmiszerboltok
Havas kiskereskedés
Hírlapárusok
Könyvesbolt
Községi könyvtár
Krausz mezőgazdasági bolt
Liget ABC
Margit minimarket
Német Nemz. Gimnázium
Pataki élelmiszerbolt
Sikari gyógyszertár
Szabó István boltja
Szintai papírbolt
Sztinka és Mirk
élelmiszerbolt
Vízöntő gyógyszertár

Nem tudok kellő mértékben hangot adni érzelmeimnek a közlekedési helyzet alakulása kapcsán. Előzetes figyelmeztetésem ellenére drasztikusan romlott a baleseti statisztikánk. Csak októberben 2 halálos kimenetelű, 3 súlyos sérüléses és 5 könnyű sérüléses baleset történt a pilisvörösvári körzetben. Emellett 21 csak anyagi kárt okozó baleset történt, amit a rendőrségnek is bejelentettek.

Október 8-án 21,20-kor a 10-es főút Pilisvörösvár és a pilisszentiváni elágazás közötti szakaszán ismeretlen személy halálra gázolta L. J. segéd-motorkerékpárral közlekedő pilisvörösvári lakost. Kérjük, hogy aki tanúja volt a balesetnek, vagy azzal összefüggésben bármilyen adattal szolgálni tud, keresse meg a rendőrséget, bármely rendőr kollégánkat. (Számunkra különösen megrendítő ebben az esetben, hogy az elhunyt mint a Pilis Security Kft. dolgozójával közvetlen munkakapcsolatban álltunk, többünknek barátja volt.)

Október 23-án 19,50 órakor Solymáron, a Mátyás király út József A. út kereszteződésében személygépkocsi gyalogost gázolt. Mire a mentők a helyszínre érkeztek, az áldozat elhunyt.

Ugyancsak október 23-án Piliscesabán a Fő út 137 előtt személygépkocsi kerékpárost gázolt, akit súlyos sérülésekkel szállítottak kórházba.

Ezekhez a megdöbbentő esetekhez még annyit fűznék hozzá, hogy a Vörösvár határában történt balesetet megelőző napon 6 órán keresztül traffipaxos sebességellenőrzést végeztünk, amelynek során kollégáim 18 személlyel szemben kezdeményeztek a sebesség jelentős túllépése miatt szabálysértési feljelentést, 85 esetben pedig helyszíni bírságot szabtak ki. (Remélem, a szabálysértési eljárást követően hosszú ideig nem lesz jogosítványuk a száguldozóknak!) Az akció keretében egyéb szabályszegések miatt is 5 főt kellett feljelentelnünk, és 24 főt megbírságoznunk. Októberben még további három, az előbbihez hasonló közlekedési akciót kezdeményeztünk. (Sajnos, a traffipax készüléket ezekre nem sikerült megszerezniünk.)

A hónap folyamán 3 esetben kaptunk bejelentést talált robbanószerkezetekről. Tinnyén II. világháborús löszereket találtak csatornaadás közben. Pilisborosjenőn kirándulók fedeztek fel egy taposóaknát az egyik erdei út közelében. Az ürömi szeméttelenpen egy teherautó a budai várból bontási törmelékkel rakott le. A törmelék közül egy légi-bomba került elő.

Végezetül itt jegyzem meg, hogy a pilisvörösvári csatornázási munkák sem múltak el eseménytelenül. Rögtön az első napokban a munkagépek emberi csontokat fordítottak ki a felszínre. A szakértői vizsgálat megállapította, hogy a csontok a régi vörösvári temetőből származnak.

Juhász József
rendőr százados, őrsparancsnok

Megérkeztek

IX. 13. *Siklósi Bálint*

Siklósi László és Kun Andrea fia

X. 3. *Szepesváry Zsófia*. Ghioalda Peniel és Szepesváry Erzsébet leánya

X. 8. *Horváth Zsanett*

Sztojka Sándor és Horváth Ágnes leánya

X. 10. *Raffay Kristóf*

Raffay Károly és Bellovics Katalin fia

X. 12. *Skripek Krisztián*

Skripek László és Kakó Anna fia

X. 14. *Duka Csaba*

Duka Csaba és Kiss Julianna fia

X. 14. *Wipfelhauser Bálint*. Wipfelhauser Rudolf és Spiegelberger Erzsébet fia

X. 16. *Tóth Hajnalka*

Tóth Zoltán és Rabi Ildikó leánya

X. 17. *Kozek Viktor*

Kozek András és Lentvorszki Katalin fia

X. 19. *Pfeiffer Bettina*

Pfeiffer Zoltán és Kaiser Diana leánya

X. 20. *Mirk Szimónia*

Mirk András és Nógrádi Gabriella leánya

X. 21. *Szauer Dóra*

Szauer János és Oláh Gizella leánya

X. 22. *Thoma Bálint*

Thoma Attila és Hetesi Anna fia

XI. 10. *Manhertz Anett*

Manhertz Károly és Sánta Andrea leánya



Eltávoztak

X. 8. *Lőrincz József*, 38 éves. Görgy u.

X. 17. *Steckl György*, Schreck Anna férje, 78 éves. Károly u. 1.

X. 22. *Scheller Ferenc*, Falusi Teréz férje, 61 éves. Gesztenye u. 10.

X. 23. *Kimmel Ferenc*, Wenczl Rozália férje, 65 éves. Tövis u. 17.

X. 25. *Péntek Lajos*, Danók Erzsébet özvegye, 90 éves. Tavaszi u. 27.

X. 30. *Mirk Terézia*, Parniczky Ferenc özvegye, 83 éves. Vasút köz 11.

X. 31. *Nick Anna*, Piehl János özvegye, 72 éves. Fő út 15.

X. 31. *Radler János*, Nick Mária férje, 60 éves. Erkel Ferenc u. 48.

Karácsonyi ajánlatunk!

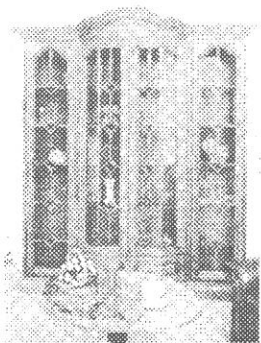
Gondja van a karácsonyi ajándékok kiválasztásával? Nincs ideje keresgélni? Nálunk egy helyen beszerezheti az egész család ajándékát!

Kínálatunk: – ötletes és igen hasznos TRAVEL plusz utazási kelléke
– utazásra váltható ajándékutalványok különböző értékekben

Római Part Üdülőfalu Rt. Utazási Iroda
Pilisvörösvár, Szent Flórián u. 2. Tel./fax: 330-150
Nyitva tartás: H-P 10h-18h-ig, Szo 10h-14h-ig

**Műbútorasztalos
vállalja antik
stílbútorok
javítását,
fényezését,
restaurálását.**

**Tel.: 06-30-442-206
06-26-342-948**

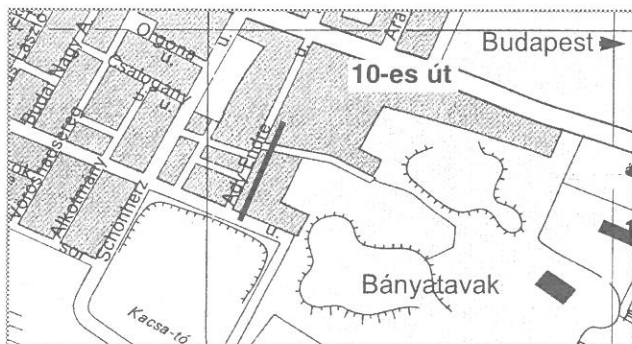


Indítómotorok és generátorok felújítása!

Minden típus javítása akár személyautóba, teherautóba, akár munkagépbe való. Sürgős esetben azonnal becseréljük a rosszat egy felújított darabra.

Romel Kft.

Pilisvörösvár, Ady Endre utca 1.
Tel.: 26-330-155/17; 30-621-337. Fax: 26-330-309



A Pázmány Péter
Katolikus Egyetem területén
Piliscsaba, Egyetem u. 1.
Telefon: 06-26-375-147

Báli ajánlatunk:

KATALIN-BÁL

1997. november 29., szombat 20⁰⁰ órától
Zenél: BALU, azaz Danhauser Balázs.
Műsor: „Táncba hívogató műsor”
SVÉDASZTALOS VACSORA

SZILVESZTERI BÁL

1997. december 31. 20⁰⁰ órától
Élőzene: MANGÓ DUÓ: Bauer Ferenc és Ifjú János
Fellépő: „Latin-amerikai vérpezsdítő”
Gasztronómiai ajánlatunk: különleges szilveszteri ételek

Minden kedves vendégünket és cégüket szeretettel várjuk éttermünkben.

**CÉGEK ÉV VÉGI ÖSSZEJÖVETELÉT MAGAS
SZÍNVONALON LEBONYOLÍTJUK. KEDVEZŐ ÁRON
ESKÜVŐK, KERESZTELŐK, BARÁTI-CSALÁDI
VAGY ÜZLETI EBÉDEK, VACSORÁK RENDEZÉSE.**

Az étteremből csodálatos kilátás nyílik a Pilis dombjaira és a Makovecz Tervezőiroda által tervezett Pázmány Péter Katolikus Egyetemre.

Információ és asztalfoglalás telefonon:
06/26-375-147 és a 06/26-375-375/2601-2603 mell.

ÉPÍTKEZIK? RÁNK ÉPÍTSEN!

ŐSZI BUMM !!!



E-gerenda a gyártótól 25% engedménnyel:

E-7-24	1922,-	E-7-48	3694,-
E-7-30	2363,-	E-7-54	4163,-
E-7-36	2803,-	E-7-60	4603,-
E-7-42	3253,-	E-7-66	5053,-

Az árak az ÁFA-t tartalmazzák
-vagy

**BVM
ÉPELEM**
ELŐREGYÁRTÓ ÉS
SZOLGÁLTATÓ KFT.
1117 Budapest,
Budafoki út 215.
1502 Bp., Pf.: 47.
Tel.: 205-6151;
Fax: 205-6155

788,- Ft/fm + ÁFA árjegyzéki áron fizeti be a
födémgerendákat, amelyekhez fm-ként
2,3 db EB jelű béléstestet kap ingyen.
Kiváló Áru minőségű E-gerenda gyártása
csak Társaságunknál

Fuvardíj 10% engedménnyel

PSN födémpanel szállítása és beemelése féláron
Lakásépítéshez szükséges egyéb előregyártott betontermékek

Márkabolatok: XI., Budafoki út 215. Tel.: 205-6152
XXI., II. Rákóczi F. út 289. Tel.: 276-9067

Munkavállalói tulajdonunk az épített környezetet szolgálja.

Vörösvári Újság

Wertschwerer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közeleti havilapja / Szerkeszti a Szerkesztőbizottság
Felélős kiadó: Grószné Krupp Erzsébet / **Szerkesztőbizottság:** Fetter Ottóné, dr. Für Zoltán
Felélős szerkesztő: Fogarasy Attila / **A szerkesztőség címe:** Német Nemzetiségi Általános Iskola, Gimnázium és
Külkereskedelmi Szakközépiskola, 2085 Pilisvörösvár, Szabadság út 21. Tel./fax: 06-26-330-140
Készült Pénzes Károly nyomdájában (Solymár, Mátyás Király út 7. Tel.: 06-26-361-557, 06-30-420-049)
Tördelés, tipográfia, nyomdai előkészítés: Fogarasy Attila. ISSN 1417-6823